

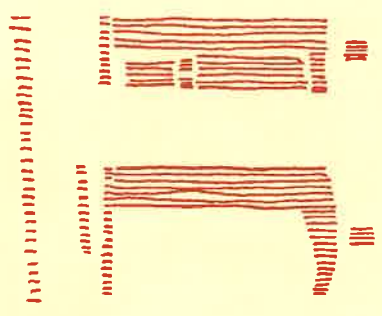
Letras Peninsulares v 7.2 v7.3
Fall/Winter 1994-95

A critical journal in all genres of peninsular literature from the
eighteenth century through our own.



Letras Peninsulares v7.2 v7.3

Letras Peninsulares v7.2 v7.3



219

- _____. "Narrating the Past: History and the Novel of Memory in Postwar Spain." *PMLA* 106 (1991): 34-45.
- _____. "Juan Benet and the Civil War: History Made of Fiction." In Frieda S. Brown et al. *Rewriting the Good Fight. Critical Essays on the Literature of the Spanish Civil War*. East Lansing: Michigan State UP, 1989. 27-43.
- Iser, Wolfgang. *The Act of Reading*. Baltimore: Johns Hopkins UP, 1978.
- Lacan, Jacques. "Seminar of the 'Purloined Letter.'" *Trans. Jeffrey Mehman. Yale French Studies* (1973): 38-72.
- McHale, Brian. "Change of Dominant from Modernist to Postmodernist Writing." In Fokkema Douwe and Hans Bertans Eds. *Approaching Postmodernism. Papers Presented at a Workshop on Postmodernism 21-23 September 1984*. University of Utrecht. Amsterdam: John Benjamins, 1986: 53-79.
- _____. *Postmodernist Fiction*. New York: Methuen, 1987.
- Margenot III, John B. "Cartography in the Fiction of Juan Benet." *Letras Peninsulares*. 1.3 (1988): 331-44.
- _____. *Zonas y sombras: aproximaciones a Región de Juan Benet*. Madrid: Editorial Pliegos, 1991.
- Reiss, Timothy J. *The Discourse of Modernism*. Ithaca: Cornell UP, 1982.
- Rodríguez Rivero, Manuel. "En el corazón de *En la penumbra*." *Insula*. 559-60 (July-August 1993): 16-17.
- Suleiman, Susan Rubin. "Naming and Difference: Reflections on Modernism versus Postmodernism in Literature." In Fokkema Douwe and Hans Bertans Eds. *Approaching Postmodernism. Papers Presented at a Workshop on Postmodernism 21-23 September 1984*. University of Utrecht. Amsterdam: John Benjamins, 1986: 255-70.
- White, Hayden. *Metahistory: The Historical Imagination in Nineteenth-Century Europe*. Baltimore: Johns Hopkins UP, 1973.

La labor del intelectual en el exilio: Manuel Andújar

Fermin Martos Eliche
Universidad de Granada

La generación actual desconoce los exilios de España, pero sobre todo, la grave destructividad del exilio exterior e interior de 1939, las implicaciones de las potencias occidentales en la consolidación y eficaz permanencia durante tanto tiempo de la Dictadura franquista y la erradicación de una cultura en alza, enterrada en su pueblo, mártir de la libertad, cuya presencia se amplía en la contienda europea y mundial.

Estas palabras¹ sobran para mostrar la inquietud intelectual de Manuel Andújar, cuya obra y trabajo son un paradigma y ejemplo de estética y compromiso. Inquietud que siempre ha intentado dejar patente para despertar las conciencias dormidas ante una etapa tan importante como es el exilio español de 1939. Conocido por la crítica "oficial" como uno de los grandes novelistas de la diáspora de 1939, Manuel Andújar ha sido injustamente olvidado como "intelectual de mono azul."² Ensayista, editor, propagandista antifranquista, acérrimo defensor de la continuidad cultural de la República desterrada y otras tantas facetas desconocidas, hacen de él una figura importante que debemos tomar en cuenta para desentrañar la complicada trama del exilio.

Aunque su meta en la etapa primumvervista era un socialismo pacífico, democrático, la II República hizo despertar en él una conciencia político-social más cercana a la rebeldía que a la paz. Ello le llevó a militar políticamente en *Iskra*³ "presuntuoso nombre, defilección de Lenin, portavoz de las Juventudes Socialistas de Cataluña."⁴ Ya en la guerra civil colaboró en *Las Noticias*, periódico portavoz de la U.G.T. catalana, y en el cruce febrero-marzo de 1939 desembozó en el campo de concentración de Saint-Cyprien que lo marcaría profundamente.⁵ Al cruzar la frontera empieza la reflexión crítica, la mirada objetiva y rabiosa, la labor del intelectual: la oposición cultural frente al nuevo régimen injustamente instaurado.

Partiendo de estos antecedentes, analizaré en primer lugar, un proyecto antifranquista, continuador cultural de lo republicano en el exilio: *Las Españas. Revista Literaria*. (1946-1956). Junto a José Ramón Arana, Manuel Andújar fundó esta revista con la que pretendía contagiar a todo el colectivo de intelectuales exiliados en

México, de tal forma que, desde el otro lado del Atlántico, consolidaran el pensamiento republicano en una fuerza común: la fuerza cultural. Un método de contagio ideológico mediante la difusión de una revista que creara una especie de memoria colectiva de una intelectualidad antifranquista con una responsabilidad histórica: salvaguardar la continuidad cultural.⁶

El motivo de la fundación era, en parte, remediar una ausencia cultural, inconcebible, del exilio. En efecto, con la desaparición de *España Peregrina*,⁷ *Romance*,⁸ no existe, desde mayo de 1941, ninguna publicación periódica en la que los escritores republicanos puedan expresar con absoluta independencia de criterio no sólo su pensamiento sino sus concepciones culturales y críticas, así como la posible vertebración de los diferentes espacios políticos que habrían de decantarse quizá en un retorno próximo a España desde la coyuntura internacional que, en estos años decisivos, del 41 al 46, se resolvió tras diversos vaivenes en la derrota del nazifascismo por las democracias occidentales y la URSS.⁹

La aparición de *Las Españas* nos demuestra que la II República no acabó después de la guerra con la instauración del régimen franquista. La República existía en el exilio, al menos de manera patente y oficial (el gobierno franquista no fue reconocido por los organismos oficiales hasta la década de los cincuenta). Los años cuarenta son años republicanos, República exiliada pero República, sobre todo en actividad cultural de oposición. No todo acaba con *El Moro Azul* sino que comienza con él. Las armas no dieron su fruto pero se intentó restaurar la libre circulación de pensamiento mediante la actuación cultural en el exilio. La revista literaria siempre ha sido considerada como un islote cultural que mucho significa, que se cita en manuales, que tiene la clave de toda significación histórico-cultural importante para el mantenimiento o el intento de derrocamiento de tal o cual régimen, pero nunca se llega a conocer a fondo. Conocer una revista literaria supone en primer lugar conocer toda una época,¹⁰ y, en segundo lugar, romper los estrechos límites del libro (memoria individual) que parece explicar toda la historia de la literatura al servicio de no se sabe qué intereses.

Un acercamiento a todo este entramado podría llevarnos a teorizar sobre la cultura ideológica del exilio, o tal vez sobre la ideología cultural del mismo, si consideramos la revista literaria como cualquier sistema de signos culturales, y en consecuencia ideológicos, que reproducen complejas estructuras "externas", sociales.¹¹ Ello supondría valorar en su justa medida la dimensión universalizadora, negadora de cualquier estrecho nacionalismo, de la estrecha individualidad que suele transcender de tales

acontecimientos. *Las Españas* se implicó en el discutir ideológico de la historia moderna y contemporánea superando el carácter sentimental, el doloroso trance del desarraigo, con una visión objetiva de la realidad. No sólo intentó superar el individualismo de torre de marfil sino el individualismo político, ya que no era momento para separaciones ideológicas de forma sino momento de igualdad de contenido antifranquista.

Manuel Andujar siempre tuvo claro este sentimiento aglutinador:

José Ramón Arana y yo contábamnos entre la inorgánica minoría. Al igual que buena porción de nuestros compatriotas, no habíamos dejado de plantearnos la primordial necesidad de recapacitar, ahincadamente, en las causas que determinaron la posibilidad del complot-asalto que destruyera la República. Tal inquirir, de conciencia nacional, era insoluble, en nosotros, del hecho de la falta de publicaciones— independientes de partidos, instituciones oficiales, legitimismos, capillas y sectas—que con amplio criterio integrador sirvieran a la cultura y a las letras españolas en el exilio, ausencia que ofrecía irritante contraste con la obra creadora, de investigación y crítica, que desconectados sectores e ilustres personalidades realizaban sin desmayo, creciente y ejemplarmente.¹²

La instrumentalidad cultural de *Las Españas* se manifiesta en grado máximo en el tercer número extraordinario, titulado "A la O.N.U." que comprendía los números 15 a 18 con fecha 29 de agosto de 1950. Se componía de 112 páginas y costaba un dólar. Este número extraordinario está encabezado por una serie de discursos del grupo redactor que pueden ejemplificar claramente la función propagandística y de contagio antifranquista. Después de un "Llamamiento a la conciencia internacional", donde critican la postura de la O.N.U. ante el llamado "caso español", convertido en prenda de trueque y regateo y que antepone la razón de estado a la razón de los hombres, presentan una serie de firmas y opiniones de diferentes escritores e intelectuales internacionales como fuerza de choque. Se trata de opiniones muy diversas que provienen de distintos países, anteceditas de un título sugerente: "Los intelectuales del Mundo en Defensa del Pueblo Español."¹³

Se trata de recoger las expresiones de científicos, hombres de letras, artistas, profesores de centros de prestigio, hombres eminentes de todas las ramas del saber y de la creación artística

que se pronunciaron a favor de la República Española cuando se produjo la sublevación militar fascista en España en 1936.¹⁴

El contexto histórico en el que se desarrollan estas opiniones dirigidas a *Las Españas* coincide con el posible reconocimiento de los EEUU al régimen del general Franco, que conllevaría la posterior afirmación por parte de la ONU. Los intentos se hacen baldíos, pero el hecho de intentar reforzar la posición cultural de la República mediante la oposición Internacional de Intelectuales de todo el mundo supone reafirmar la idea de la revista literaria como expresión de una fuerza opositora ante las circunstancias políticas del momento. Recoger y recabar las distintas opiniones sería sobrepasar la paciencia del lector por lo que se opta por un acercamiento general a las distintas posturas, aislando factores generales de opinión.

Se reconoce en general que existe una cercana simpatía por la causa republicana, confiando al mismo tiempo en una posible solución internacional que en nombre de la libertad de los pueblos y la justicia se levante ante el posible reconocimiento de los EEUU de la dictadura franquista.

Todos los intelectuales en general se oponen a la solución estadounidense de reconocer el régimen franquista por temor a la invasión ideológica comunista. Las líneas generales que se establecen, en resumen injusto, son las siguientes:

A) La aceptación del régimen de Franco supone reavivar la causa fascista de Hitler y Musolini, derrotados por las fuerzas democráticas internacionales. Hay oposición general ante la postura de EEUU, que equívocadamente piensa en dos tesis: romper el aislamiento diplomático supone hacer variar las condiciones internas de España y es necesario reconocer el régimen de Franco para tener un aliado en contra del avance del comunismo por temor a una tercera guerra mundial. Se arguye que el cambio de actitud a favor del régimen del Caudillo es la aceptación de la tesis nazifascista para combatir un totalitarismo de Izquierdas.¹⁵

Ante la postura de su propio país algunos escritores estadounidenses que apoyan la causa republicana, dejan caer un tono más flexible en sus palabras; así, se intenta justificar en algunos casos la posición de EEUU;¹⁶ en otros casos se habla de transición pacífica;¹⁷ los menos, desde un enfoque más marxista, creen que bajo la postura de su país hay otras razones más obvias.¹⁸

B) El apoyo incondicional de Hispanoamérica.¹⁹

C) Las posturas europeístas, incluyendo Checoslovaquia y Yugoslavia, coinciden en la condena del posible reconocimiento. En general, desde el punto de vista del análisis del discurso

antifranquista, se nota la aparente contradicción del ensalzamiento de símbolos universales, los mismos que se recogieron en el discurso franquista, desde la perspectiva republicana y democrática. Ello pone de manifiesto el cambio de perspectiva y los grandes símbolos de la España universal utilizados como comodín.²⁰

Si el reseñado número especial "A la O.N.U." manifiesta en grado máximo la instrumentalidad cultural de la revista, la creación del Ateneo Español de México manifiesta el intento de continuación de la cultura de la República desde el punto de vista institucional. El Ateneo fue promovido y fundado por Los Amigos de Las Españas, organización creada en junio de 1948 con una función exclusivamente cultural. En la página 6 del número 11 con fecha de 29 de enero de 1949 se recogen las bases del estatuto que había de regir el nuevo centro cultural:

1. Defender la tradición de la cultura española, divulgándola y poniendo de manifiesto su verdadera significación.
2. Fomentar y estimular la continuación de dicha cultura, facilitando todos sus medios de expresión y alentando todas las nuevas manifestaciones en ella.

3. Estrechar los vínculos de solidaridad entre los españoles en el destierro como vehículo para la difusión de la cultura española en sus manifestaciones pasadas y actuales, y como medio de propiciar el alumbramiento de sus nuevas manifestaciones.

4. Coadyuvar, a través de las actividades que implican las finalidades anteriores, con independencia de toda política partidista específica, a la liberación del pueblo español y el establecimiento de un régimen republicano en su territorio, basado en la libertad y la democracia.

5. Contribuir por todos los medios posibles, al logro de los objetivos antes señalados, pero siempre por iniciativa propia y sin sumarse como entidad, sea suscribiendo documentos o participando en actos, actividades emanadas de otras organizaciones, cualquiera que sea su tendencia o significación.

El Ateneo siempre estuvo atento a los problemas políticos y sociales de España y dedicó siempre una parte importante de sus actividades a denunciar persecuciones, celebrar actos públicos en defensa de los condenados a muerte, redactar numerosos escritos dirigidos a la opinión pública o a Instituciones Internacionales, de los cuales el primero se dirigió a la Asamblea de Las Naciones Unidas en septiembre de 1950, reclamando una solución justa en favor de las Instituciones Republicanas Españolas. Fue la institucionalización del número especial de *Las Españas* dedicado a la ONU. Manuel Andújar estuvo siempre allí, y su cabazonería de independentismo de sectores y capillas políticas rompedoras de la

objetividad colectiva de los exiliados se dejó notar en las bases del documento.²¹

Esa cabezonería le impulsó a salir de la labor directiva de *Las Españas*, a finales de 1950. Fecha que será clave para el pesimismo posterior.²²

Aunque juzgaba, y estimo, que teoría y saber políticos son, obviamente, menesteres intelectuales, su derivada plasmación concreta, que en circunstancias candentes (dictadura primorverista, República en alboros y ascidos, guerra civil) había asumido, en mi ámbito y traji, cada vez la concepuaba más en el exilio, distinta y ajena a mi sentir. Cuestión de vocaciones que alergia sería desde entonces. En el caso de *Las Españas*, cuando finalizaba 1950, manifieste, en el grupo editor, que debíamos dar primacia inequívoca a las finalidades culturales, al mantenimiento de la revista en tanto que terreno común de varias expresiones de nuestro pensamiento, letras y artes. Pareció erróneo mi criterio de proporcionalidad—o de tonalidad dominante— y me retiré, en silencio, sin que de ello hicéramos pública cuestión. Con cordial espíritu se entendió mi actitud y nuestra amistad—notorio es—no sólo no sufrió quebranto, sino que superada la prueba, acendrada quedó.²³

A partir de 1950 Andújar se encierra en su memoria individual, abandona los grandes proyectos y se dedica a reflexionar ética, estética y socioculturalmente. Toda su obra—Incluso la narrativa—se llena de reflexión, para buscar desde la objetividad las causas internas de todo lo vivido aunque disfrazado de tintes personales. Si bien es verdad que lo ético se impone en todo enfoque sociohistórico, en el caso de Andújar lo ético no es maniqueo sino compromiso ante una realidad circundante que oprime a sus semejantes. De aquí le viene su idea política del federalismo, siempre presente en su memoria de exiliado. Y a tal menester dedica una recopilación o antología epistolar sobre el eterno tema de España: *Cartas son cartas*, publicado en 1968, pero reunido en 1966. Un epistolario fragmentario que recoge sus opiniones desde 1944 a 1966. Ya con *Las Españas*, junto a José Ramón Arana, declara:

Todos los pueblos de España, todas las Españas, son para nosotros igualmente entrañables. Consideramos voz tan española la de Maragall o la de Rosalia de Castro, la de Miguel de Elzo o Domingo de Agutire, como la de Fernando de Villalón, la de Federico, la de Galdós o la de Antonio Machado. Y si en esta integración ideal de España incluimos a Portugal, es, considerándolo, sin sombra de intención imperialista, uno de los más ricos matices del genio español ibérico. Son ambiciosos nuestros propósitos, tanto, que para realizar una parte de ellos, necesitamos sumar a nuestro esfuerzo otros esfuerzos y otras voluntades. Nuestra revista está abierta a todos los intelectuales españoles sin distinción de credo religioso o político, sin más frontera que la señalada por quienes no han sabido sentir la tragedia y la necesidad de la patria, ni llevar nombre de español dignamente, cuando nuestro pueblo reposaba dignidad.²⁴

Aquí se sitúa el otro índice ideológico de Andújar, el intento de realizar un proyecto político bajo las bases de un federalismo utópico que a la postre sería real. Un poco más tarde, en una conferencia pronunciada en 1949 en el Ateneo Español de México, titulada "La literatura catalana en el destierro" afirma:

Util es conocer la literatura francesa, al igual que la inglesa o la alemana o la rusa. Pero, como español, me importan más, mucho más, las letras catalanas y portuguesas, porque su sentido y su voz secular constituyen también mi sangre y mi sensibilidad, y me indican el futuro colectivo... ¡Y si, por desgracia, esta actitud racional y creadora no existe hoy en la dimensión necesaria, imperiosa obligación de los españoles de buena voluntad es poner manos al trabajo, al noble empeño, empeño de obreros y poetas, de forjar España—con esta y otras armas pacíficas—a través de las Españas... ¡Yo no soy, al modo quietista y socarrón, un imparcial frente al llamado problema de Cataluña. Partidario fervoroso de una solución federal para la estructura fecunda de nuestro país, para una armonía creadora de los pueblos peninsulares, para su unión real y profunda.

Arriba indicábamos que en *Cartas son cartas* Andújar recoge

su proyecto y visión de la interpretación federal de los pueblos de España; siendo el fragmento demasiado extenso, recogemos los puntos principales:

Bases primordiales para cualquier agrupamiento de españoles desterrados y antifranquistas:

1. Definir la necesidad de un Movimiento nacional que derroque al franquismo y reconstruya democráticamente España.
 2. Fijar la participación que en esta tarea corresponde a los viejos partidos republicanos, a saber, alentar la estructuración de los nuevos "focos de agrupamiento," pero con ausencia de apetito de poder.
 3. Rechazar las premisas dogmáticas, la intransigencia, la insolidaridad, asentando unos principios mínimos de coincidencia.
 4. Concepto de España como pluralidad nacional de idéntico destino.
 5. Federación Europea, empezando por el Occidente.
 6. Vinculación con los sectores que en España coinciden con estos sentimientos, determinando el perfil de España sobre una base de colaboración en plano de igualdad.
 7. Incorporar a todos los españoles que no sientan una vocación política, al igual que los que si la llevan en la sangre.
 8. Implantar un socialismo que se fundamente en el hombre y no en su opresión, que permita el cultivo del sentimiento religioso personal e íntimo.
 9. Rechazo de los dos bloques en pugna. Ambos conducen a la guerra y a la miseria.
 10. Vinculación especial con los pueblos americanos de nuestra habla, no platónicamente.
 11. Alimentar el sentido patriótico general que hay en España pero como fuerza positiva.
 12. Formular un pensamiento nacional ibérico.
- Para concluir, cabe destacar como rasgo de la intelectualidad de Andújar, su enorme generosidad que siempre ha instigado a la obligación de rescate y memoria de los exilios. Estamos ante un intelectual-hombre situado y comprometido con un tiempo crucial y conflictivo en la reciente historia española. A ello dedica su obra narrativa—la más estudiada—pero no menos importante es la otra obra, la obra del humanista comprometido con un tiempo y con miras duras hacia lo social-histórico, tal vez con fines de catarsis existencial e individual pero con proyectos políticos claros. Son varias etapas de una misma mente. El exilio es la etapa más concienciadora de Andújar. Los utópicos pensamientos sobre el socialismo pacífico, sus afiliaciones políticas y contactos anarquistas

se sitúan en la juventud, de la que reniega en ocasiones, respecto de algunos aspectos de intelectual.²⁵ Es el exilio el que marca y es el Sinaí.²⁶ Es buscarse la vida en México y es ver España desde el distanciamiento brechtiano, lo que le impone indagar en las causas de tal desastre, que le hace luchar para dar tranquilidad a su espíritu corroído y distanciado. Fundó con Arana *Las Españas* en el momento crucial. Mientras "los grandes" del exilio ahogaban sus penas en espacios cerrados, individuales, él luchaba con fuerza concienciadora, animaba a la juventud. Creaba espacios cerrados y al tiempo luchaba como obrero cultural. Manuel Andújar representa el paso de la memoria individual a la memoria colectiva. Tal es la afirmación que fundamenta mis opiniones. Es el paso del creador al intelectual, de la manifestación de rencor y soledad a la seriedad objetiva distanciada. Siempre se preguntó por la labor del intelectual en el exilio, así en *Las Españas*,²⁷ incluso en su primera novela *Partiendo de la Angustia*. Él tenía la respuesta. La practicó. Nuestra labor ha sido apartarnos de "lo poético" de Andújar e ir más allá, a lo colectivo, a su labor por recuperar la literatura y el pensamiento del exilio a través de la época de *Las Españas*.

Notas

¹Andújar, Manuel. "En este siglo de los éxodos, el exilio español de 1939". en *El exilio español en México*. Madrid, Ministerio de Cultura, 1983:19. Se trata de un catálogo de la exposición que sobre el tema se organizó en el Palacio de Velázquez del Retiro desde diciembre de 1983 hasta febrero de 1984. Exposición organizada por el Ministerio de Cultura, la Dirección General de Bellas Artes, la Secretaría de Educación Pública de México, el Ateneo Español de México, El Colegio de México y el Instituto de Cooperación Iberoamericana.

²Con esta expresión quiero conjugar la labor del intelectual con la del combatiente republicano en la Guerra Civil. Sabido es que el mono azul identificaba al bando republicano, pero también era el nombre de una revista creada bajo la dirección de Rafael Alberti, en clara referencia a la igualdad o semejanza entre las armas y la cultura como elemento concienciador del ideal antifranquista. *El Mono Azul* es una revista que se proyecta en los primeros días del agosto madrileño de 1936 por una serie de artistas y escritores reunidos en el café Lion, cuyo nombre pretende atestiguar su compromiso al lado de los trabajadores que apoyan al gobierno de la República. Todos están ataviados con la vestimenta miliciana: un mono azul. Quitándose traje y corbata, el intelectual sale definitivamente de su torre de marfil para mezclarse con otros soldados. Según mi opinión, la labor de Manuel Andújar en poco se diferencia de la de aquéllos.

³Los intelectuales durante la guerra organizaron numerosas actividades

culturales y propagandísticas: gabinetes de lectura del Frente, bibliotecas móviles, escuelas y, ante todo, periódicos. Gran número de boletines y hojas volantes salen pronto a la luz, entre ellas *Iskra*. (cf. *Cronica general de la guerra civil*. Selección de María Teresa León, Madrid, Alianza, 1937: 53-55.). Se trata de una aportación nueva en la vida cultural española. Los redactores son hombres de muy diversa cultura, desde el intelectual o artista al trabajador más modesto. En estas hojas se mezclan la política, la instrucción militar y la literatura de creación. Aquí es donde hay que buscar las raíces de *El Mono Azul*, no en las revistas literarias de preguerra.

⁴Manuel Andújar. "Una versión fragmentada de obra y vida" en *Antropos*, 72: 15-26.

⁵Esa estancia en el campo de concentración origina su primer testimonio de denuncia. En 1942 publica en México *Saint-Cyprien, pléige*, un libro contra la política francesa en lo que se refiere al trato infringido a los exiliados españoles. Es un documento histórico-biográfico, cerca de un diario duro y marcado con el que reanudó "el pospuesto hilo de la expresión literaria testimonial, con exacerbado afán y que se vertió en unos apuntes escritos sobre las rodillas y en papeles de varios formatos" (Manuel Andújar. "Una visión ...": 16). El libro ha sido recientemente republicado por la Diputación Provincial de Huelva, en 1990.

⁶En la editorial del primer número de la revista afirma: "La cultura española ha sufrido solución de continuidad. Detrás de los viejos maestros y de los que ya empezaban a envejecer, no se ve nada. Da grima leer los periódicos y revistas que llegan de España. España allí no tiene voz... Pero España puede y debe tener voz más allá de sus fronteras; donde quiera que haya un grupo de españoles viviendo en libertad (...). En el orden puramente político, a falta de una sola que pudo ser respetable y atronadora, no le faltan voces y vocecillas desperdigadas; pero a excepción de la revista editada por los intelectuales españoles en Francia, no conocemos en este momento, ninguna publicación al servicio de nuestra cultura, donde puedan laborar los valores consagrados que aún nos quedan y encontrar los jóvenes el clima propicio a su inquietud y esperanza. *Las Españas* aspira a ser eso en lo posible: es un pequeño instrumento de trabajo, una aportación a la gran tarea que es menester emprender y que deben encabezar nuestros más destacados intelectuales, pensando únicamente en España, para, entre todos, pensar la España nuestra popular, tradicional, y por verdaderamente tradicional, revolucionaria. *Las Españas* es una revista literaria, pero literaria de esta dramática, decisiva, de esta hora española." *Las Españas. Revista Literaria*, 1. (octubre 1946): 2.

⁷*España Peregrina* es la primera revista cultural del exilio en territorio hispanoamericano. El primer número apareció en febrero de 1940. Se publicaron nueve números, pero las dificultades económicas dejaron el decimo en prensa. Se publicó por el órgano de la Junta de Cultura Española. La revista expresa el parecer del mismo y está integrada por los mismos representantes: José Bergamín, Josep Carner y Juan Larrea, como presidentes, siendo vocales Juan M. Aguilár, Roberto Fernández Balbuena, Corpus Varga, Pedro Carrasco Garrowena, José M^a

Gallegos Rocafull, Rodolfo Halffter, Emilio Herrero, Manuel Márquez, Tomás Navarro Tomás, Isabel O. de Palencia, Pablo Picasso, Augusto Pí y Suñer, Luis Antonio Santullano, Ricardo Vinos y Joaquín Xirau; secretario, Eugenio Imaz.

⁸*Romance/Revista Popular Hispanoamericana* fue publicada en México del 1 de febrero de 1940 al 31 de mayo de 1941. Veinticuatro números dirigidos por un consejo de colaboración encabezado por José Herrera Petere, Antonio Sánchez Barbudo, Lorenzo Valera, Adolfo Sánchez Vázquez y Juan Rejano. Pensada como una continuación en tierras de América de *Hora de España* y de todas las anteriores revistas que murieron en 1936, puede ser considerada como un primer lazo de unión de escritores españoles y latinoamericanos. Entre sus colaboradores citamos a Mariano Azuela, Agustín Yáñez, Fernando Benítez, Octavio Paz, Borges, Alberti, Añelaguirre, Cernuda, Deste y Gil-Albert. Así como ilustraciones de Orozco, Siquetios, Renau y otros. (Para más información de las revistas del exilio, v. Manuel Andújar y Antonio Risco, "Crónica de la emigración en las revistas" en *Revistas, Pensamiento, Educación*, Tomo III de la obra conjunta dirigida por José Luis Abellán. *El exilio español de 1939*. Madrid, Taurus, 1976.)

⁹*Las Españas* se inscribe en el proceso histórico que coincide entre los años del final de la guerra y la llamada "guerra fría." En este momento la posibilidad de acabar con el nuevo régimen instaurado a través de manifestaciones y manifiestos de oposición cultural era una realidad palpable y posible en los ambientes de toda la geografía del exilio. La oposición antifranquista todavía tenía esperanza de regresar. Unas coordenadas ideológicas comunes se definen y *Las Españas* es una parcela de ese ámbito ideológico que intenta servir, no sólo de vehículo de comunicación y de conexión de conciencia comunal, sino de medio de expresión libre de cultura.

¹⁰J. Lechner en su introducción a *Caballo verde para la poesía*, otra revista de la II República fundada y dirigida por Pablo Neruda que apareció en octubre de 1935 y murió en enero de 1936, afirma que toda revista literaria es como un barómetro que permite determinar el clima cultural de una época. Acertadísima metáfora, según mi parecer.

¹¹Los discursos, los sistemas de signos y las prácticas relacionadas con el significado, desde el cine y la televisión hasta la novela y los lenguajes de las ciencias naturales, producen efectos, modelan formas de conciencia e inconsciencia estrechamente relacionadas con el mantenimiento o transformación de sistemas de poder ya existentes" (Eagleton, Terry. *Una introducción a la teoría literaria*. México: Fondo de Cultura Económica, 1989). En este sentido *Las Españas* constituye un sistema de signos, una práctica relacionada con el significado, una práctica cultural que aglutina la oposición ideológica antifranquista con un objetivo propagandístico para la transformación del sistema de poder franquista.

¹²*Las Españas* no se debe a ninguna capilla literaria, no está obligada con ninguno de los sectores que componen la emigración política española. Es una revista literaria absolutamente independiente, que aspira a ser un instrumento más en la reconquista y reconstrucción de España, en

la difusión de nuestra cultura, en la exaltación y conocimiento de nuestros valores" *Las Españas*, 1.1, (octubre 1946): 2.

¹³ *Las Españas, Revista Literaria*, 5-15-18 (29 de agosto de 1950): 3-20.

¹⁴ Tal es la lista de firmas que mandaron su apoyo a la redacción de *Las Españas*:

Coskor—John Dos Passos—Charles Duff—Georges Duhamel—Emanuel Fandra—Marvin Farber—Lion Feuchtwanger—Fidelino de Figueredo—Waldo Frank—Rene Fromilhague—Enrique González Martínez—Martín Luis Guzmán—Hermann Hesse—Hugo Huppert—Aldous Huxley—Juana de Ibarburre—Andrés Iduarte—Leopold Inheld—Bodizar Jakac—Augustus John—Freda Kirchner—Harold J. Laski—Ricardo A. Latcham y otros—Bodizar Lavrie—Carlos Augusto León y otros—Henri Levi—Brunh—Aristides Lobo—Heinrich Mann—Victor Matejka—Julio Mezquita Filho—Gabriela Mistral—Mario Monteforte Toledo—Gorgo Mortara—Francis Noel-Baker—J. C. Orozco—Raffaello Pacchiardi—Constantino Panunzio—Walter Pach—Ferruccio Parré—Louis Pierrard—Marie Pujmanova—Ludwig Renn—Alfonso Reyes—Paul Rivet—Arturo Rosenbluth—Antonio Rubio—Rogerio P. Sampato—Giuseppe Saragat—Alfonso Schmidt—Anna Seghers—Ignacio Silone y otros—Jesus Silva Herzog—Upton Sinclair—Andrta Stangpar—Giuliano Vassalli—Lionello Venturi—F. C. Weiskopf—Norbert Wiener.

¹⁵ Entre la amistad de la democracia ibérica y la benevolencia del fascismo oficial optan los norteamericanos por esto último. "Julio Mezquita Filho 'Política errada' *Carta a Las Españas*, marzo de 1950. ... "El cambio de actitud en favor de Franco es la aceptación de la tesis nazifascista. Para combatir un totalitarismo, el de la izquierda, se adhiere al otro, el de la derecha... Si el caudillo es necesario hoy, entonces el Duce y el Fuertir lo fueron ayer... ¿Franco en la ONU? Su sitio hubiera estado en Nuremberg." Rubens do Amaral, marzo de 1950.

¹⁶ Es necesario señalar que esta actitud reaccionaria nos está siendo forzada por la aparente determinación del gobierno soviético de empujar al mundo a otra guerra. Si se contentara con mejorar las condiciones de su propio país y demostrara así lo correcto de su teoría y dejara al resto del mundo quieto, pronto veríamos al socialismo establecido en todos los países del mundo, incluso en los Estados Unidos, por medios pacíficos." Upton Sinclair, febrero, 1950.

¹⁷ Como americano sólo puedo esperar que el gobierno de Washington no sacrificará las aspiraciones finales de todos los hombres del mundo por una solución táctica temporal." John Dos Passos, marzo, 1950.

¹⁸ Si ciertos intereses clericales y comerciales preparan para nuestro gobierno una sumisión a los enemigos de la vida democrática es contra la voluntad de la mayoría de los norteamericanos, los cuales permanecen fieles al ideal generoso de la República española." Walter Pach, enero de 1950.

¹⁹ En cuanto a los gobiernos hispanoamericanos, y especialmente el nuestro, debemos hacerle presente que al poner la dictadura en el mismo pie de igualdad con los gobiernos de elección popular, estaríamos reconociendo, implícitamente, el principio falaz de la 'Hispanidad,' tras la cual se ocultarn hoy las últimas veleidades de predominio del lincoo amo español

sobre los pueblos hispanicos de América." Documento firmado por un grupo de intelectuales chilenos encabezado por Ricardo A. Latcham, presidente del Pen Club de Chile.

²⁰ Y todo esto mientras se habla de cooperación internacional y se trata de fortalecer la amistad de los Estados Unidos con las naciones de Ibero-América. ¿Cómo puede hablarse de amistad mientras se está haciendo un íntimo sentimiento, una membrana profunda en tal número de pueblos? Para Ibero-América entera, la cuestión española no es un asunto internacional sino propio." Mario Monteforte Toledo, Guatemala, Presidente del Congreso.

²¹ Países que enviaron cartas: Alemania, Argentina, Austria, Bélgica, Brasil, Canadá, Checoslovaquia, Chile, Estados Unidos, Francia, Guatemala, Inglaterra, Irlanda, Italia, México, Portugal, Suecia, Uruguay, Venezuela, Yugoslavia.

²² A modo informativo recogemos las actividades que el Ateneo desarrolló en 1950:

Sección de artes plásticas:

—Exposiciones de Megge, Jose Frau, Cristóbal Ruiz, Ramón Gaya y Salvador Bartolozzi (ya fallecido y en su memoria).

—Conferencias de Antonio Robles, Alvaro Custodio y Ernesto Guasp sobre Bartolozzi, de Juan Estelles y Francisco de la Maza sobre Manuel Toisá, de Manuel Márquez "La obra pictórica de El Greco en relación con los supuestos defectos visuales del artista."

Sección de ciencias médicas y biológicas:

—Conferencias: Clemente Carrillo, Roberto Silva Goytia, Dionisio Nieto; Roberto Escrbano; Alberto Folch y Pi; Arturo Cortés Ortiz; Carlos París; Federico Pascual del Roncal; Luis Gerez Maza; José Tore Blanco; Germán Somolinos.

—Curso sobre Geniatria con la participación de los doctores: Rolg, D'Hacourt, Costero, Puche, Bejarano y Pascual del Roncal.

Sección de Filosofía, Historia y Economía:

—Conferencias: Gordón Ordaz, Sanchez Sarto y Lagunilla Iruañtu sobre economía y finanzas españolas; Eduardo Nicol, Nabor Carrillo y José Gaos sobre Descartes; Francisco Morlesin, "Los seguros en España"; Santiago Hernández Ruiz, "La historia de España y otras historias"; Pedro González Blanco sobre el general San Martín; Ertze Garamendi sobre tendencias políticas europeas; Ramos Oliveira sobre la situación actual en Inglaterra; Germán Somolinos "Una gran obra de la República española. Cinco años de labor de Las Misiones Pedagógicas"; Antonio María Sbert, "La República española de 1873"; José Puche Alvarez, "Voluntad, azar, y destino en la vida de la República española"; Mariano Granados, "El problema religioso en España"; César Rodríguez González, "El movimiento obrero, fuerza y debilidad en la República"; José Luis de la Loma, "La posesión de la tierra y el porvenir económico de España"; Manuel Sánchez Sarto, "Los problemas nacionales e internacionales de la economía española"; Arturo Sáenz de la Calzada, "Cultura, educación y política".

Sección de Literatura:

—Homenaje a Balzac con motivo del Centenario de su muerte.

—Conferencias:

Florentino Torner. "La generación del 98". Isidoro Enriquez Calleja. "Autobiografías y memorias"; Luis A. Santullano. "Don Miguel de Unamuno, español en angustia militante"; Francisco Pina. "Pío Baroja". Tres conferencias; Antonio Espina. "La novela española en la primera mitad del siglo XX"; Roberto Ruiz. lecturas de su obra; Luis A. Santullano. "El trabajo y el juego visto en los españoles de México"; León Felipe. "Llamadme publicano". Lectura y comentarios por su autor; Manuel Bonilla Bagetto. "El dolor, la angustia y la esperanza en la nueva generación poética española"; Celerino Palencia. "Biografía del folletín"; S. Ozaola. "Unos hombres". Lectura de capítulos por su autor. Presentación de Francisco Rivero Gil. Manuel Andújar. "La poesía singular de Juan José Domenchina"; Jorge Guillén. "Vida y muerte de Alonso Guljano"; José Ramón Arana. "El papel social de la literatura".

—Continuación del ciclo "Viaje por España".

José Moreno Villa. "Málaga en el estudio"; Juana Ontañón. "Toledo, relicario de España"; Adolfo Vázquez Humasque. "Evocación del campo andaluz"; Manuel del Castillo. "Extremadura"; Constancio Bernaldo del Quirós. "La ruta del Arcipreste de Hita por la sierra del Guadarrama".

—Ciclo de recitales de poetas mexicanos:

Margarita Michelena, directora del recital; Margarita Paz Paredes; Aurora Reyes; Emma Godoy; Dolores Castro; Rosario Castellanos; Josette Simó.

Sección de teatro y cine:

—Conferencias:

Amando María de Campos; Rodolfo Usigli; Francisco Pina, sobre Charles Chaplin.

—Lectura del Drama "En España vuelve a amanecer" por su autor Celerino R. Aveclilla.

—Representaciones de tetro de guiñol y exhibición de varias películas.

Sección de música y radio:

—Conferencias:

Gustavo Pittaluga. "Cien años después de Chopin"; Domingo José Samperio. "Noticiero musical del español del siglo XVII"; Adolfo Salazar. "Juan Sebastián Bach y su obra".

—Concierto del cuarteto Manuel M. Ponce, y recital de danza española por María Alba.

Se incluye el documento sobre la renovación de la Junta Directiva del Ateneo: Joaquín D'Hacourt, presidente; Celerino Palencia, vicepresidente; José Luis de la Loma, secretario general; José Puche Planas, vicesecretario; Tomás González Ballesta, tesorero; Ernesto Navarro Márquez, contador; Mariano Granados, bibliotecario; Antonio Rodríguez Luina, sección de arte plásticas; Arturo Sáenz de la Calzada, sección de ciencias físicas; Eduardo Nicol, sección de ciencias morales y políticas; Daniel Tapia Bolívar, sección de literatura; Germán Somolinos, sección de teatro y cinematografía; José Torreblanco, sección de ciencias médicas y biológicas; Domingo J. Samperio, sección de música y radio.

Las actividades de 1951 se iniciaron con una conferencia de Jorge Guillén, entonces profesor en Wellesley College de EEUU titulada "Sensación y recuerdo en la obra de Gabriel Miró" en febrero 1951.

²²En *Las Españas*, n.º 19-20: 1, se publicó, firmado por Francisco Madrid, un artículo titulado: "El fin de la esperanza". Es un ensayo breve de crítica literaria sobre un libro escrito en París "La fin de l'espoir" firmado por Juan Hermanos, evidentemente un seudónimo. Para Madrid, este libro está llamado a tener una altísima repercusión en la vida literaria de España y en la vida moral de los pueblos que aspiran a la libertad. En realidad el autor de este libro es la juventud española. Está prologado por Sartre, con unas palabras emocionantes. El mismo, editor, tampoco sabe quién es el autor. El libro cayó en sus manos clandestinamente. Pero el libro tiene tanta emoción que debe estar escrito por un insigne que ha sabido interpretar la atenzada España y su alma colectiva. Es un libro de gritos pero, al mismo tiempo, claro, seco y conciso. "¿Así vive la juventud española?" se pregunta Madrid. España se ha convertido en un zoológico en libertad sin valores. Es el libro de un heterodoxo que no se resigna a vivir de rodillas. Libro de aventura trágica. No importa quién es Juan Hermanos ni cómo el libro llegó a París. Termina el autor: "Y sin embargo, aún hay una remotísima esperanza—muy remotísima—. Y eso nos permite sobrevivir."

²³Manuel Andújar. "Las revistas culturales y literarias del exilio en Hispanoamérica," en *Revistas, pensamiento, educación*, tomo III de la obra conjunta dirigida por José Luis Abellán. *El exilio español de 1939*. Madrid: Taurus, 1976: 61.

²⁴*Las Españas*, 1.1 (octubre de 1946): 7.

²⁵Hablando de sus colaboraciones de crítica literaria en *El Pregón*, semanario malaqueño de la época republicana afirma: "Debuté nada menos que con una recensión sobre el libro *Ingléses, franceses y españoles, ensayo de psicología colectiva comparada*, debido a la experta pluma, ya internacional de don Salvador de Madariaga. No conservé el recorte y ruego a los investigadores, cuya misericordia se supone, se abstengan de rastrearlo, pues estoy seguro de que su constancia pública haría mucho ruido y provocaría". Manuel Andújar. "Una versión fragmentaria de obra y vida" en *Anthropos*, 72 (mayo 1987): 16.

²⁶El Sinata es el barro que trasladó a los exiliados procedentes de los campos de concentración franceses al puerto de Veracruz. Hacer notar que durante la travesía se redactó el diario de bordo con el mismo nombre, diario que abrió el ancho capítulo de los boletines, revistas y periódicos del exilio.

²⁷La redacción de *Las Españas* publicó en diferentes números la opinión de destacados intelectuales sobre la pregunta: ¿Cuál debe ser la labor del intelectual en esta decisiva hora española?

Índice General de Las Españas

Ensayos-Artículos

- Alberti, Rafael. "Pueblos librestes ¿Y España?" en *LE*, 2 (noviembre 1946): 5.
 Alcalá Zamora, Niceto. "Ciencia y conciencia de un jurista" en *LE*, 19-20 (mayo 1951): 5.
 ———. "Pasado, presente y futuro del problema español" en *LE*, 21-22 (abril 1952): 35.
 Alariza, Rafael. "Cuatro elegías" en *LE*, 3 (enero 1947): 16.
 Altolaguirre, Manuel. "En la distancia que duerme. Despertar de Luis Cernuda" en *LE*, 2 (noviembre 1946): 1.
 ———. "En la muerte de Pedro Salinas" en *LE*, 21-22 (abril 1952): 19.
 ———. "Poesía dramática española" en *LE*, 8 (abril 1948): 1.
 Andujar, Manuel. "Semblanzas Españolas. Herrán Cortés" en *LE*, 9 (junio 1948): 10.
 ———. "Entre dos tesis. El intelectual y su misión" en *LE*, 6 (septiembre 1947): 3.
 ———. "Martiano José de Larra. Acusación que perdura" en *LE*, 2 (noviembre 1946): 4.
 ———. "Tres novelistas catalanes" en *LE*, 1 (octubre 1946): 7.
 ———. "El teatro español en la Edad de Oro" en *LE*, *Especial a la ONU*, 15-18 (agosto 1950): 91-95.
 ———. "Actualidad de Antonio Machado". Suplementos de *Las Españas*, 1. En el IX Aniversario de la muerte de Antonio Machado. s. p.
 ———. "Nuevo derrotado. El pintor José García Nazozo" en *LE*, 8 (abril 1948): 6.
 ———. "Españoles Ejemplares. Luis Carretero y Nieva" en *LE*, 19-20 (mayo 1951): 15.
 Angulo, Enrique. "La impostura en cueros" en *LE*, 23-25 (abril 1953): 47.
 Anónimo. "Gibraltar" en *LE*, 2 (noviembre 1946): 11.
 Arana, M^a Dolores. "La exposición de Waletta Swann" en *LE*, 19-20 (mayo 1951): 20.
 Arana, José Ramón. "Joaquín Costa: el gran refugiado" en *LE*, 1 (octubre 1946): 4.
 ———. "Voces, ecos y sombras" en *LE*, 3 (enero 1947): 10.
 ———. "Y después ¿qué?" en *LE*, *Segunda Época*, 26-28 (julio 1956): 1.
 ———. "El hombre y el medio—Comentarios a un artículo de Máximo Gorki" en *LE*, 8 (abril 1948): 11.
 Argenso, Juan Francisco. (Pseudónimo) "Esto creo" en *LE*, *Segunda Época*, 26-28 (julio 1956): 19.
 Arnáiz, Aurora. "La libertad y el ámbito jurídico" en *LE*, 14 (febrero 1950): 7.
 Bal y Gay, Jesús. "El retrato de Maese Pedro" en *LE*, *Extraordinario*, 5 (julio 1947): 7.
 Balbontín, José Antonio. "De Londres. Aspectos de Inglaterra" en *LE*, 11 (enero 1949): 10.
 Batallón, Marcel. "S.T." en *LE*, *Especial*, "Acto en Defensa de la Cultura Española" 10 (septiembre 1948): 4.
 Bergamín, José. "Platos y el Verdugo" en *LE*, 4 (marzo 1947): 1.

- . "A. Rodríguez Luna" en *LE*, 1 (octubre 1946): 7.
 Bonilla Baguette, Manuel. "La joven generación poética española" en *LE*, 23-25 (abril 1953): 39.
 Bosch Gimpera, Pedro. "La España de todos" en *LE*, 23-25 (abril 1953): 1.
 ———. "Nosotros, catalanes, ..." en *LE*, 8 (abril 1948): 12.
 ———. "La lección del pasado" en *LE*, 8 (abril 1948): 1.
 ———. "Pero hay un país ..." en *LE*, 7 (noviembre 1947): 3.
 ———. "Dos Españas" en *LE*, 2 (noviembre 1946): 1.
 ———. "La aportación hispánica a la cultura y a la grandeza de Roma" en *LE*, *Especial a la ONU*, 15-18 (agosto 1950): 24-28.
 Brook, Paulita. "Un teatro negativo" en *LE*, 4 (marzo 1947): 11.
 Calders, Pere. "Giménez Botey" en *LE*, 13 (octubre 1949): 7.
 ———. "La Fi del Cap" en *LE*, 23-25 (abril 1953): 42.
 Camp, Jean. "Sancho Panza. Cómo acabó la cruzada de Sancho Panza, el idealista" en *LE*, *Extraordinario*, 5 (julio 1947): 9.
 Candela, Félix. "Iglesia de la virgen milagrosa" en *LE*, *Segunda Época*, 26-28 (julio 1956): 12.
 Carretero y Nieva, Luis. "Las nacionalidades españolas". Suplementos de *Las Españas*, 2, s.p.
 Carretero, Anselmo. "El espíritu civil en la historia y la epopeya españolas" en *LE*, *Especial a la ONU*, 15-18 (agosto 1950): 96-110.
 ———. "Castilla en el panorama de *Las Españas*" en *LE*, 3 (enero 1947): 3.
 ———. "Tradición de nuestro pueblo. Don Quijote, los Indios de Nueva España y la Junta Santa de Avila" en *LE*, 6 (septiembre 1947): 8.
 ———. "Un pleito de Segovia" en *LE*, 11 (enero 1949): 15.
 ———. "Castilla en el panorama de *Las Españas* II" en *LE*, 4 (marzo 1947): 11.
 ———. "Tradición de nuestro pueblo. Felipe II y el alcalde de Galapagar" en *LE*, 8 (abril 1948): 8.
 Castro, Américo. "Irradiaciones del vivir hispánico" en *LE*, 7 (noviembre 1947): 11.
 Castro, Honorato de. "Episodios Madrileños" en *LE*, 6 (septiembre 1947): 13.
 ———. "Episodios madrileños. Un almuerzo en casa de Botín" en *LE*, 8 (abril 1948): 13.
 ———. "El Quijote en fotografía. De cómo se frustró la edición proyectada por don Luis Ocharán" en *LE*, *Extraordinario*, 5 (julio 1947): 9.
 ———. "Remember. A los delegados ante la UNESCO" en *LE*, 7 (noviembre 1947): 12.
 Castro Leal, Antonio. "Acto en Defensa de la Cultura Española" en *LE*, *Especial*, "Acto en Defensa de la Cultura Española", 10 (septiembre 1948): 3.
 Cocho Gil, Manuel. "Siluetas de España. Julio Senador Gómez" en *LE*, 6 (septiembre 1947): 6.
 Colina, José de la. "El último maestro de la temura. A propósito de Candelicias" en *LE*, 23-25 (abril 1953): 38.
 Comas, Juan. "La enseñanza primaria en la España franquista" en *LE*, 7 (noviembre 1947): 21.
 Cuatrecasas, Juan. "Pedagogía y democracia I" en *LE*, 11 (enero 1949): 11.
 ———. "Pedagogía y Democracia II" en *LE*, 12 (abril 1949): 11.

- Champaigne, B., "Las cerámicas de Picasso" en *LE*, 11 (enero 1949): 7.
- D'Olier, Luis Nicolau, "Valor de Cervantes en la literatura universal" en *LE. Especial a la ONU*, 15-18 (agosto 1950): 40-42.
- _____, "Cervantes o la comprensión" en *LE. Extraordinario*, 5 (julio 1947): 3.
- _____, "Balmes definido por sí mismo" en *LE*, 11 (enero 1949): 3.
- Díaz Marta, Manuel, "Las presas hispano romanas de Merida" en *LE*, 19-20 (mayo 1951): 35.
- _____, "Sobre nuestra capacidad de creación. Las construcciones públicas en España" en *LE. Segunda Época*, 26-28 (julio 1956): 27.
- _____, "La laboriosidad de los españoles en la lucha por su elevación económica y cultural", *Suplementos de Las Españas*, 4 (agosto 1952): 42.
- Domenech, Juan José, "Semblanzas Españolas. Don Miguel de Unamuno" en *LE*, 8 (abril 1948): 9.
- _____, "Apostillas. Con motivo del cuarto Centenario de D. Miguel de Cervantes Saavedra" en *LE. Extraordinario*, 5 (julio 1947): 5.
- E.F., "Don Francisco de Goya. Un espíritu libre" en *LE*, 1 (octubre 1946): 12.
- Enríquez Calleja, Isidoro, "Figuras de España. Emilia Pardo Bazán" en *LE*, 1-2 (noviembre 1946): 9.
- Enríquez Rebolledo, José, "Sobre el quijotismo de Sancho Panza" en *LE. Extraordinario*, 5 (julio 1947): 8.
- _____, "El humanismo de Julian Huxley" en *LE*, 6 (septiembre 1947): 11.
- Español, José, (Gabriel Celaya), "Adiestro y a sinestro" en *LE*, 12 (abril 1949): 11.
- Espina, Antonio, "Revisiones literarias. El género chico" en *LE*, 11 (enero 1949): 6.
- _____, "Quevedo y las mujeres" en *LE*, 14 (febrero 1950): 1.
- Folch Pi, A., "Comentarios acerca del lenguaje" en *LE*, 3 (enero 1947): 13.
- Galligos Rocafall, José M^a, "Acto en Defensa de la Cultura Española" en *LE. Especial. "Acto en Defensa de la Cultura Española"*, 10 (septiembre 1948): 2.
- _____, "En torno a la misión de los intelectuales" en *LE*, 3 (enero 1947): 1.
- _____, "El mensaje de esperanza de Cervantes. Aún hay sol en las Bardas" en *LE. Extraordinario*, 5 (julio 1947): 11.
- _____, "A vueltas con el tiempo" en *LE*, 1 (octubre 1946): 3.
- _____, "Las Españas" en *LE*, 7 (noviembre 1947): 10.
- García Baeca, Juan David, "Unamuniana" en *LE*, 19-20 (mayo 1951): 3.
- _____, "El problema filosófico de la conciencia agónica según Miguel de Unamuno" en *LE*, 2 (noviembre 1946): 8.
- _____, "Unamuniana" en *LE*, 21-22 (abril 1952): 3-5.
- _____, "El problema filosófico de la conciencia agónica según Miguel de Unamuno" en *LE*, 1 (octubre 1946): 6.
- Gaya, Ramón, "Diario de un pintor. Portación de par en par" en *LE. Extraordinario*, 5 (julio 1947): 10.
- _____, "Animal de Fondo de Juan Ramón Jiménez" en *LE*, 14 (febrero 1950): 1.
- _____, "Homenaje a Mariano Orgaz" en *LE*, 12 (abril 1949): 1.
- Gil Albert, Juan, "Alonso Quijano, el bueno. Lección." en *LE. Extraordinario*, 5 (julio 1947): 10.

- _____, "Mis preceptores. De Elocio y sus mitos." en *LE*, 2 (noviembre 1946): 3.
- González Martínez, E., "La España de Cervantes" en *LE. Extraordinario*, 5 (julio 1947): 3.
- Granados, Mariano, "La justicia de Franco" en *LE*, 7 (noviembre 1947): 9.
- _____, "Franco, un error" en *LE. Segunda Época*, 26-28 (julio 1956): 25.
- _____, "Una nueva generación: la de 1939" en *LE*, 23-25 (abril 1953): 8.
- _____, "Evocación sentimental de Antonio Machado" *Suplementos de Las Españas*, 1. En el IX Aniversario de la muerte de Antonio Machado, s. p.
- _____, "La unidad en el Idioma Español" en *LE*, 8 (abril 1948): 5.
- _____, "El problema religioso en España" en *LE*, 19-20 (mayo 1951): 9-10.
- _____, "La unidad en el Idioma Español II" en *LE*, 9 (junio 1948): 7.
- _____, "Aquel 14 de abril" en *LE*, 12 (abril 1949): 3.
- Gual, Enrique, "Bartoli" en *LE*, 23-25 (abril 1953): 17.
- Halter, Rodolfo, "Mientras las armas extranjeras ..." en *LE*, 7 (noviembre 1947): 15.
- Herrero, Bernabé, "La belleza de la canción popular" en *LE*, 21-22 (abril 1952): 37.
- Imaz, Eugenio, "Angeología y humanismo" en *LE. Especial a la ONU*, 15-18 (agosto 1950): 29-33.
- Injyo, M. de, "El árbol malato de los vascos" en *LE*, 19-20 (mayo 1951): 11.
- J. M., "En Estados Unidos" en *LE*, 8 (abril 1948): 3.
- Jarriés, Benjamín, "Quevedo, figura actual" en *LE*, 1 (octubre 1946): 1.
- _____, "Soledad de Cardenio" en *LE. Extraordinario*, 5 (julio 1947): 5.
- Jiménez, C., "Manuel de Falla. La danza española moderna." en *LE*, 1 (octubre 1946): 2.
- Latente, C., "Inglés en España" en *LE*, 1 (octubre 1946): 11.
- Loma, José Luis de la, "Mariano de la Gasa. Emigrado político del siglo XIX" en *LE*, 6 (septiembre 1947): 1.
- _____, "Ideas nuevas e ideas viejas sobre la evolución y la herencia" en *LE*, 12 (abril 1949): 10.
- _____, "Ideas nuevas e ideas viejas sobre la evolución y la herencia" en *LE*, 12 (abril 1949): 13.
- _____, "Ideas nuevas e ideas viejas sobre la evolución y la herencia" en *LE*, 14 (febrero 1950): 11.
- _____, "Ideas nuevas e ideas viejas sobre la evolución y la herencia (conclusión)" *LE*, 19-20 (mayo 1951): 31.
- Luelmo, Julio, "Valoración del descubrimiento de la conquista y de la colonización transcántica" en *LE*, 3 (enero 1947): 6.
- _____, "Los valores renacentistas en la obra de Cervantes" en *LE. Extraordinario*, 5 (julio 1947): 8.
- Machado, Antonio, "Crimen contra el espíritu" en *LE*, 7 (noviembre 1947): 31.
- _____, "Catorce de abril—Lo que hubiera dicho Maitrena el 14 de abril de 1937—" en *LE*, 8 (abril 1948): 10.
- Madrid, Francisco, (Pseudónimo) "El fin de la esperanza" en *LE*, 19-20 (mayo 1951): 1.
- Malagón, Javier, "Rafael Altamira (1866-1951)" en *LE*, 21-22 (abril 1952): 17.
- Marrique, Miguel, (Pseudónimo) "Breve esquema de la literatura en la España

- franquista" en *LE*. 23-25 (abril 1953): 11-12.
- Marchal, Juan. "La españolización de España. La edad de oro liberal" en *LE*, 21-22 (abril 1952): 26-28.
- _____. "De Estados Unidos. La técnica y la vida" en *LE*. 11 (enero 1949): 10.
- Marinello, Juan. "Franco y la cultura" en *LE*. 7 (noviembre 1947): 29.
- Martínez Sierra, María. "Arte y Milagro. El teatro y el cine" en *LE*. 11 (enero 1949): 5.
- Millares Castro, Agustín. "Contribución a la bibliografía biográfica del autor del *Quijote*" en *LE*, *Extratoratorio*. 5 (julio 1947): 4.
- Miranda, J. J. "Eugenio Imaz. Petición y rendición de cuentas" en *LE*. 19-20 (mayo 1951): 21.
- Monegros, Juan de. (Pseudónimo) "Españoladas españolas" en *LE*. 19-20 (mayo 1951): 6.
- _____. (Pseudónimo) "Ni cuchicheos ni impunismos" en *LE*, *Segunda Época*. 26-28 (julio 1956): 39.
- Morales, Salvador. (Pseudónimo) "Sigue el tinglado de la vieja farsa" en *LE*. 23-25 (abril 1953): 15.
- Moreno Villa, José. "Con Gabriela Mistral y Germán Archinegas - Apuntes de un cuaderno que nunca fue diario" en *LE*. 13 (octubre 1949): 5.
- Murra, Anna. "La muralla blanca" en *LE*. 23-25 (abril 1953): 41.
- Nelken, Margarita. "El arte en la emigración. Eleuterio S. Ferrer" en *LE*. 19-20 (mayo 1951): 13.
- _____. "Contribución de la pintura española a la pintura universal" en *LE*, *Especial a la ONU*. 15-18 (agosto 1950): 34-39.
- _____. "El arte y la sociedad" en *LE*. 11 (enero 1949): 1.
- _____. "En Francia. Política y literatura" en *LE*. 8 (abril 1948): 7.
- _____. "En torno a la meta Velazqueña" en *LE*. 3 (enero 1947): 8.
- Nejía, Andrés. (Manuel Andújar) "Atmósfera y sangre del color. Roberto Balbuena" en *LE*. 9 (junio 1948): 9.
- Nicol, Eduardo. "En el Centenario de Francisco Suárez. Propiedad y Comunidad" en *LE*. 9 (junio 1948): 1.
- Nieto, Dionisio. "Cajal, el marquésado y su escuela" en *LE*. 23-25 (abril 1953): 43.
- Otaola. "La librería de Arana" en *LE*. 21-22 (abril 1952): 31-32.
- Ots, José M. "En Colombia. La ficción y la realidad." en *LE*. 9 (junio 1948): 15.
- _____. "Sobre las llamadas Leyes de Indias" en *LE*, *Especial a la ONU*. 15-18 (agosto 1950): 43-44.
- Oyarzabal, J. de. "Geógrafos, navegantes y exploradores españoles" en *LE*, *Especial a la ONU*. 15-18 (agosto 1950): 45-49.
- Palencia, Isabel de. "El traje regional en España" en *LE*. 3 (enero 1947): 9.
- Palencia, Celerino. "In memoriam" en *LE*. 12 (abril 1949): 7.
- Pina, Francisco. "Las luminosas siluetas en negro de Luisa Sofovitch" en *LE*. 21-22 (abril 1952): 10.
- _____. "Ironía y susceptibilidad" en *LE*. 23-25 (abril 1953): 44.
- _____. "El sueño de barba azul" en *LE*. 19-20 (mayo 1951): 29.
- _____. "El hambre de Camilo José Cela" en *LE*. 12 (abril 1949): 11.

- Prieto, Miguel. "Arturo Souto. Un pintor en plenitud" en *LE*. 6 (septiembre 1947): 8.
- Puche Alvarez, José. "El mensaje de Cajal a las voluntades adormecidas" en *LE*. 23-25 (abril 1953): 9.
- _____. "Escuela y despensa" en *LE*. 7 (noviembre 1947): 13.
- _____. "La ciencia española" en *LE*, *Especial a la ONU*. 15-18 (agosto 1950): 50-53.
- Puche Planas, José. "Convivencia y unidad" en *LE*. 1-2, (noviembre 1946): 2.
- Rejano, Juan. "Dario. Unamuno y Machado" en *LE*. 1 (octubre 1946): 5.
- Renau, José. "El color del desaliento" en *LE*. 6 (septiembre 1947): 5.
- _____. "El arte entre llamas" en *LE*. 7 (noviembre 1947): 22-23.
- _____. "La escultura española en el Siglo de Oro" en *LE*, *Especial a la ONU*. 15-18 (agosto 1950): 54-56.
- _____. "El pintor y la obra" en *LE*. 2 (noviembre 1946): 16.
- _____. "Climent, pintor Intemporal" en *LE*. 9 (junio 1948): 8.
- Reyes, Alfonso. "Longevidad de Goethe" en *LE*. 13 (octubre 1949): 1.
- _____. "La U.N.E.S.C.O." en *LE*. 7 (noviembre 1947): 2.
- Rioja, Enrique. "El Océano. La más sorprendente conquista de Alejandro" en *LE*. 9 (junio 1948): 5.
- _____. "Algunos datos acerca de la aportación de España a las Ciencias Naturales" en *LE*, *Especial a la ONU*. 15-18 (agosto 1950): 57-64.
- Ríos, Fernando de los. "La obra cultural de la República" en *LE*. 7 (noviembre 1947): 2.
- Romani, Eulalia. "Les papallones de la bona nit" en *LE*. 21-22 (abril 1952): 34.
- Ruiz Funes, Mariano. "La corrupción de la Universidad Española" en *LE*. 7 (noviembre 1947): 16.
- Saez de la Calzada, Arturo. "La Barraca. (Teatro Universitario)" en *LE*. 7 (noviembre 1947): 13.
- _____. "Espacio, forma y función en arquitectura" en *LE*. 14 (febrero 1950): 9.
- _____. "Remedios Varo, pintora de sueños" en *LE*, *Segunda Época*. 26-28 (julio 1956): 10.
- _____. "José Moreno Villa. Evocación del hombre" en *LE*, *Segunda Época*. 26-28 (julio 1956): 7.
- Salazar, Adolfo. "Pablo Casals y el arte del violoncello" en *LE*. 9 (junio 1948): 1.
- Salinas, Pedro. "La última victoria de Don Quijote" en *LE*. 3 (enero 1947): 3.
- Samper, Baltasar. "Chopin en Mallorca" en *LE*. 13 (octubre 1949): 1.
- San Miguel, Felipe. (Pseudónimo) "La España de hoy en su poesía real" en *LE*, *Segunda Época*. 26-28 (julio 1956): 17-18.
- Sánchez, Luis Amador. "En el Brasil" en *LE*. 8 (abril 1948): 10.
- Sánchez Saez, Braulio. "Hispanistas Brasileños" en *LE*. 12 (abril 1949): 11.
- Sánchez Sarto, Manuel. "Presencia de España en los estudios económicos" en *LE*, *Especial a la ONU*. 15-18 (agosto 1950): 65-69.
- _____. "Relaciones futuras entre España y América" en *LE*. 13 (octubre 1949): 3.
- Sánchez Thncado, J. L. "El farol" en *LE*. 4 (marzo 1947): 1.

- _____. "Dulcinea no está en el Toboso" en *LE*, 6 (septiembre 1947): 1.
- Santalo Sors, Marcelo. "La enseñanza media en la República" en *LE*, 7 (noviembre 1947): 20.
- Santullano, Luis. "El poeta y el hombre" *Suplementos de Las Españas*, 1. En el IX Aniversario de la muerte de Antonio Machado, s. p.
- _____. "La poesía y el pueblo" en *LE*, 21-22 (abril 1952): 15-16.
- _____. "Mateo Alemán, Cervantes y los pícaros" en *LE*, 6 (septiembre 1947): 11.
- _____. "En el Centenario de Tirso. Don Juan español Universal" en *LE*, 9 (junio 1948): 3.
- _____. "Dos instituciones culturales españolas" en *LE*, 7 (noviembre 1947): 18-19.
- _____. "El día más feliz de D. Quijote" en *LE*, *Extraordinario*, 5 (julio 1947): 7.
- _____. "El idioma español, presencia y lucha" en *LE*, 13 (octubre 1949): 1.
- _____. "En el Centenario de Clarín. *La Regenta* y su autor en la picota" en *LE*, 23-25 (abril 1953): 23-25.
- _____. "Las misiones españolas en América" en *LE*, *Especial a la ONU*, 15-18 (agosto 1950): 70-76.
- Sanz Sainz, J. "L'Orfeo Català" en *LE*, 8 (abril 1948): 14.
- Sbert, A.M. "Los republicanos españoles en la Segunda Guerra Mundial" en *LE*, *Especial a la ONU*, 15-18 (agosto 1950): 77-80.
- Sejourné, Laurette. "Ramón Gaya" en *LE*, 19-20 (mayo 1951): 17.
- Sempurn y Gurrea, José M^a. "La lectura de Cervantes" en *LE*, 23-25 (abril 1953): 1.
- _____. "Sobre España" en *LE*, 21-22 (abril 1952): 1.
- _____. "¿Cuál es la misión del intelectual en esta hora?" en *LE*, 4 (marzo 1947): 1.
- _____. "Llamamiento a la UNESCO. Lanzado por el silencio de España" en *LE*, 7 (noviembre 1947): 3.
- _____. "Análisis emocional de unas colinas" en *LE*, 6 (septiembre 1947): 3.
- Sender, Ramón J. "Hace cuatro siglos que nació Cervantes" en *LE*, 4 (marzo 1947): 3.
- _____. "La libertad y los caminos" en *LE*, 7 (noviembre 1947): 4.
- _____. "Prólogo a los cinco libros de *Ariadna*" en *LE*, *Segunda Época*, 26-28 (julio 1956): 13-16.
- _____. "La doncella y el doncel de Avila o Los Castellanos Interiores" en *LE*, *Especial a la ONU*, 15-18 (agosto 1950): 81-85.
- _____. "Santayana, español del 98" en *LE*, 23-25 (abril 1953): 3-5.
- Sierra, A. de la. (Anselmo Carretero) "Corrientes renovadoras" en *LE*, *Segunda Época*, 26-28 (julio 1956): 38.
- _____. "En el Centenario de Martí" en *LE*, 23-25 (abril 1953): 46.
- Somolinos, German. "Miguel Servet" en *LE*, *Segunda Época*, 26-28 (julio 1956): 1.
- _____. "El reloj de Don Luis" en *LE*, 23-25 (abril 1953): 29.
- Suárez Guillén, Antonio. "Mentidero cortesano. La picaresca española de calzón corto y espadín" en *LE*, 2 (noviembre 1946): 7.
- _____. "Mentidero cortesano. La picaresca española de calzón corto y espadín" en *LE*, 4 (marzo 1947): 10.

- Tapia, Daniel. "Manuel y Antonio. Antonio y Manuel" *Suplementos de Las Españas*, 1. En el IX Aniversario de la muerte de Antonio Machado, s. p.
- _____. "Las castañas en el fuego" en *LE*, 8 (abril 1948): 10.
- _____. "La Falange en América. Liberales de Colombia, gente de bien" en *LE*, 14 (febrero 1950): 6.
- _____. "Don Quijote desterrado" en *LE*, *Extraordinario*, 5 (julio 1947): 5.
- _____. "Ver para vivir. La otra mujer de Lot. A Paulino Masip." en *LE*, 9 (junio 1948): 11.
- _____. "De lo vivo a lo pintado. Viaje imaginativo en torno a la pintura del cordobés Antonio Rodríguez Luna" en *LE*, 6 (septiembre 1947): 9.
- _____. "De lo vivo a lo pintado. En la exposición de Antonio Rodríguez Luna" en *LE*, 13 (octubre 1949): 8-9.
- _____. "Galdós en el Ateneo" en *LE*, 12 (abril 1949): 1.
- _____. "Arte de traductor. Balzac en México" en *LE*, 9 (junio 1948): 4.
- _____. "El otro paisaje" en *LE*, 4 (marzo 1947): 5.
- Turner, Florentino. "Sol y sombra de Don Juan Manuel" en *LE*, 11 (enero 1949): 1.
- _____. "Manuel Andujar o sobre el horizonte un novelista" en *LE*, 13 (octubre 1949): 4.
- Torres, José. "El cine en España" en *LE*, 1 (octubre 1946): 9.
- Unamuno, Miguel de. "Escrito estas líneas..." en *LE*, 7 (noviembre 1947): 10.
- _____. "La fiesta de la raza" en *LE*, 1 (octubre 1946): 3.
- Vázquez Humasque, Adolfo. "El problema agrario en España y en México. I." en *LE*, 2 (noviembre 1946): 11.
- Vera, Francisco. "Los matemáticos judíos españoles" en *LE*, *Especial a la ONU*, 15-18 (agosto 1950): 86-90.
- Vicens, Juan. "Bibliotecas y cultura popular durante la República" en *LE*, 7 (noviembre 1947): 28.
- Vossler, Carlos. "Siglo de Oro" en *LE*, 1 (octubre 1946): 6.
- Xirau, Ramón. "Proyección de España" en *LE*, 4 (marzo 1947): 1.
- Zambrano, María. "El problema de la filosofía española" en *LE*, 8 (abril 1948): 3.

Narración

- Andrés Neja (Manuel Andujar). "José Continua su Camino". *Suplementos de Las Españas*, 3. "Once cuentos", s. p.
- Arana, José Ramón. "Fantasmas". *Suplementos de Las Españas*, 3. "Once cuentos", s. p.
- Arana, M^a Dolores. "Kresala" en *LE*, 1 (octubre 1946): 11.
- Aub, Max. "Gato por liebre" en *LE*, 6 (septiembre 1947): 6.
- Ballester, Rosa. "Un amor". *Suplementos de Las Españas*, 3. "Once cuentos", s. p.
- _____. "Fracaso" en *LE*, 4 (marzo 1947): 7.
- Brook, Paulita. "Aldonza y el viento. Cuento." en *LE*, *Extraordinario*, 5 (julio 1947): 12.
- Bugeda, Jesús. "El enigma de Yasirta" en *LE*, 2 (noviembre 1946): 6.
- Custodio, Alvaro. "El juicio del Escorial". *Suplementos de Las Españas*, 3.

- "Once cuentos", s.p.
 Enríquez Calleja, Isidoro, "Una moraleja del Diablo". Suplementos de *Las Españas*, 3. "Once cuentos", s.p.
 Espinosa, Juan, "El hombre de los muñecos" en *LE*, 2 (noviembre 1946): 6.
 Fernández Pascual, A., "Diarlo de un adolescente" en *LE*, 2 (noviembre 1946): 6.
 6.
 Fuente, Pablo de la, "El encuentro" en *LE*, 23-25 (abril 1953): 21-22.
 Granullhorne, A., "Pepa Martínez" en *LE*, 14 (febrero 1950): 10.
 Herrera Petere, José, "Los mulos enamorados" en *LE*, 2 (noviembre 1946): 10.
 Jarnés, Benjamín, "La desvenuela Altsidora" en *LE*, 3 (enero 1947): 7.
 Masip, Paulino, "El Alfár". Suplementos de *Las Españas*, 3. "Once cuentos", s.p.
 Redoreda, Mercedes, "El espejo". Suplementos de *Las Españas*, 3. "Once cuentos", s.p.
 Ribera, Antoni, "El soldat" en *LE*, 21-22 (abril 1952): 33.
 Riús Azcoitia, Luis, "Paisaje" en *LE*, 2 (noviembre 1946): 6.
 ———, "Destierro. Fragmento" en *LE*, 12 (abril 1949): 15.
 Sánchez Trincado, J.L., "La Muerte vegetal" en *LE*, 9 (junio 1948): 13.
 Segovia, Tomás, "Otoño". Suplementos de *Las Españas*, 3. "Once cuentos", s.p.
 Sender, Ramón, "Miss Slingsby". Suplementos de *Las Españas*, 3. "Once cuentos", s.p.
 Souto Alabarce, Ramón, "Scorpio". Suplementos de *Las Españas*, 3. "Once cuentos", s.p.

Poesía

- Alberti, Rafael, "Toro en el mar" en *LE*, 6 (septiembre 1947): 1.
 ———, "Radio Sevilla" en *LE*, 7 (noviembre 1947): 14.
 Anónimo, "Serrallonga. Cuatre bandoleros ..." en *LE*, 14 (febrero 1950): 13.
 Arana, María Dolores, (trad.), "Euzkadi. Mendigoxalarena. [popular]" en *LE*, 1 (octubre 1946): 10.
 Bartra, Agustí, "Oda atlántica" en *LE*, 19-20 (mayo 1951): 18-19.
 ———, "Sota Els Astres Estrany's ..." en *LE*, 4 (marzo 1947): 6.
 ———, "Elegies D'Aztingo" en *LE*, 23-25 (abril 1953): 26-27.
 Aub. Max, "Alta Calandria Fija" en *LE*, 4 (marzo 1947): 6.
 Amat-Pinella, J., "Pelegrinatge" en *LE*, 23-25 (abril 1953): 26-27.
 Bergamín, José, "A Cristo Crucificado. Ante el mar" en *LE*, 4 (marzo 1947): 6.
 Camero, Luis de, "Portugal. Mote" en *LE*, 1 (octubre 1946): 10.
 Carrasco, Vicente, "Un ..." en *LE*, 21-22 (abril 1952): 20.
 Casp, Xavier, "Sonata en blau major" en *LE*, *Segunda Época* 26-28 (julio 1956): 34.
 Castellanos, Ramón, "Campos de la Mancha" en *LE*, 4 (marzo 1947): 6.
 Castro, Rosalia de, "Galicia. Follas Novas" en *LE*, 1 (octubre 1946): 10.
 Celaya, Gabriel, "Lo demás es silencio (fragmento)" en *LE*, 23-25 (abril 1953): 26-27.
 Cernuda, Luis, "Un español habla de su tierra" en *LE*, 2 (noviembre 1946): 5.

- , "El árbol" en *LE*, *Segunda Época* 26-28 (julio 1956): 5.
 Cervantes, Miguel de, "Cuatro sonetos" en *LE*, *Extraordinario*, 5 (julio 1947): 11.
 Champourcin, Ernestina de, "Décimas" en *LE*, 9 (junio 1948): 6.
 Domenechín, Juan José, "La sombra desterrada" en *LE*, 12 (abril 1949): 8-9.
 9.
 ———, "Preciada y los carboneros" en *LE*, 3 (enero 1947): 5.
 Enciso, María, "Sonetos" en *LE*, 9 (junio 1948): 6.
 Esplana, Antonio, "El alma garbay" en *LE*, 21-22 (abril 1952): 11-13.
 Espriu, Salvador, "Cementerio de Sinera" en *LE*, *Segunda Época* 26-28 (julio 1956): 34.
 Felipe, León, "Raposa" en *LE*, 1-2 (noviembre 1946): 5.
 Fernández Garamendi, F., "Romancillo del velar soñando" en *LE*, 8 (abril 1948): 7. Desde París.
 Fuster, Joan, "Una precisió" en *LE*, 23-25 (abril 1953): 26-27.
 ———, "Sonet primer" en *LE*, 21-22 (abril 1952): 20.
 Garfias, Pedro, "Primavera en Eaton Hastings" en *LE*, 4 (marzo 1947): 6.
 ———, "Villafrauca de Córdoba" en *LE*, 7 (noviembre 1947): 14.
 Gaya, Ramón, "Los hospicianos" en *LE*, 7 (noviembre 1947): 14.
 Gil Vicente, "Del rosar"—"Decid que no sé..."—"Cantarillo". Tres poemas de Gil Vicente, en *LE*, 2 (noviembre 1946): 1.
 Gondell Linares, Manuel, "A Catedral" en *LE*, *Segunda Época*, 26-28 (julio 1956): 34.
 Guillén, Jorge, "Para el último cántico" en *LE*, 19-20 (mayo 1951): 7-8.
 Hernández, Miguel, "Hijo de la sombra—Hijo de la luz—Hijo de la luz y de la sombra" en *LE*, 6 (septiembre 1947): 7.
 Herrera Petere, José, "Límites de Madrid (fragmento)" en *LE*, 4 (marzo 1947): 6.
 León Felipe, "La ventana. Diálogo" en *LE*, 12 (abril 1949): 11.
 ———, "Ya no hay feria en Medina buhoneros ..." en *LE*, 11 (enero 1949): 8-9.
 Luis, Leopoldo de, "Triptico" en *LE*, 23-25 (abril 1953): 13-14.
 Machado, Antonio, "Castilla. Canciones del Alto Duero. Canción de Mozas"—"Campos de Soria (fragmento)" en *LE*, 1 (octubre 1946): 10.
 Maragall, Juan, "Cataluña. La sardana. Fragmento" en *LE*, 1 (octubre 1946): 10.
 Marqués de Santillana, "Serranilla" en *LE*, 3 (enero 1947): 1.
 Méndez, Concha, "Poemas" en *LE*, 9 (junio 1948): 6.
 Moreno Villa, José, "Aquí estoy"—"A veces olgo" en *LE*, 1 (octubre 1946): 1.
 ———, "El hombre del momento" en *LE*, 7 (noviembre 1947): 14.
 ———, "Canto fino. Poema inédito" en *LE*, *Segunda Época* 26-28 (julio 1956): 8.
 Nora, Eugenio de, "Lo que yo pienso sobre ello" en *LE*, 23-25 (abril 1953): 26-27.
 Ormaechea, "Orixe", "Iainkoaga Bar" en *LE*, 21-22 (abril 1952): 21.
 Pascual Buxó, José, "Cuando ese animal es poderoso y amargo ..." en *LE*, *Segunda Época*, 26-28 (julio 1956): 34.
 Pedrolo, Manuel de, "Fiesta líquida" en *LE*, 21-22 (abril 1952): 20.
 Pimentel, Luis, "Canzon pra que un neno non durma" - "Nai de Galza" en *LE*,

- 21-22 (abril 1952): 21.
 Prados, Emilio, "El moro engañado" en *LE*, 7 (noviembre 1947): 14.
 —, "A Pepe Moreno, en mi memoria de siempre" en *LE*, *Segunda Época*, 26-28 (julio 1956): 9.
 Riba, Carles, "Elegies de Blerville" en *LE*, 21-22 (abril 1952): 20.
 Roselló-Porcell, Bartomeu, "A Mallorca durant la guerra civil" en *LE*, *Segunda Época*, 26-28 (julio 1956): 34.
 Salinas, Pedro, "Tres poemas" en *LE*, 21-22 (abril 1952): 21.
 Sender, Ramón, "Pastoral" en *LE*, 19-20 (mayo 1951): 15.
 Serrano Plaia, Arturo, "Aquí no lloira nadi" en *LE*, 2 (noviembre 1946): 5.
 Torres, Marius, "La pedra antiga" en *LE*, 21-22 (abril 1952): 20.
 Villalón, Fernando de, "Andaluca. Romances del 800" en *LE*, 1 (octubre 1946): 10.

Teatro

- Bartra, Agustí, "Calipso" en *LE*, 21-22 (abril 1952): 1.
 Cervantes, Miguel de, "El cerco de Numancia (fragmento)" en *LE*, *Extraordinario*, 5 (julio 1947): 7.
 —, "Los habladores. Entremés" en *LE*, *Extraordinario*, 5 (julio 1947): 6.

Reseñas sobre libros

La actualidad a la orden del día

Sección "Los Libros"

- A.C., "Integrador Mecánico—M. Diaz Marta—México, 1950" en *LE*, 19-20 (mayo 1951): 23.
 A.S.C., "100 dibujos de Diego Rivera—Enrique F. Gual—Ediciones de Arte, S.A." en *LE*, 14 (febrero 1950): 4.
 Abad de la Torre, Juan, "Tiempo de soledad—José Pascual Buxó—Universidad de Guanajuato—México, 1954" en *LE*, *Segunda Época*, 26-28 (julio 1956): 24.
 —, "Los torcidos en el pirul—Otaola—Aquelarre—México, 1953" en *LE*, *Segunda Época*, 26-28 (julio 1956): 21.
 Andújar, Manuel, "Domenecc Guane—Retrats Literaris—Ediciones Catalonia—México, 1947" en *LE*, 6 (septiembre 1947): 4.
 —, "Nada—Carmen Laforet—Ed. Destino—Premio Eugenio Nadal 1944—Barcelona 1946" en *LE*, 2 (noviembre 1946): 4.
 Anlló, Nobel, "Nuevo retablo—Mariano Granados—Aquelarre—México" en *LE*, 23-25 (abril 1953): 32.
 Arana, José Ramón, "Historia de una taberna—Antonio Diaz Cabanete—Espasa Calpe Argentina—Buenos Aires, 1947" en *LE*, 8 (abril 1948): 4.
 —, "Rafael Sánchez Guerra—Mis prisiones—Memorias de un condenado por Franco—Prólogo de Miguel Maura—Editorial Claridad—Buenos Aires, 1946" en *LE*, 6 (septiembre 1947): 4.
 —, "Adriano del Valle—Arpa, jefé—Premio Nacional de Literatura—Premio Fastenrath de la Real Academia de la Lengua Española—Madrid" en *LE*, 9 (junio 1948): 12.

Fernán Martos Elliche

- Arana, M^{ra} Dolores, "Luis Santullano—Las mejores páginas del Quijote—M. Aguilár, editor—México, 1948" en *LE*, 9 (junio 1948): 4.
 —, "Morir al día—José M^{re} Quintoza Pla—Ediciones Pagsol—Paris, 1945" en *LE*, 11 (enero 1949): 4.
 —, "José Herrera Patero—Ritmo de Madrid—Primera Parte—México DF, 1946" en *LE*, 3 (enero 1947): 4.
 Arana, M^{ra} Dolores, "Marsias y Adila—Agustín Bartra—Ed. Cataluña—México, 1949" en *LE*, 12 (abril 1949): 6.
 —, "Mariano Granados—Tránsito—Ed. Castilla—México, 1946" en *LE*, 3 (enero 1947): 4.
 —, "José M^{re} Gallegos Rocafull—El hombre y el mundo de los teólogos españoles de los siglos de Oro—Editorial Stylo—México, 1946" en *LE*, 4 (marzo 1947): 4.
 —, "Jardín cerrado—Emilio Prados—Cuadernos Americanos—México, 1946" en *LE*, 2 (noviembre 1946): 4.
 —, "Juan José Domenech—Perpetuo arraigo—Signo—México, 1949" en *LE*, 14 (febrero 1950): 4.
 —, "Vicente Aleixandre—Sombría del paraíso—Madrid, 1944" en *LE*, 6 (septiembre 1947): 4.
 —, "Via de l'est—Ana Muira—Col·lecció Lletres—México, 1946" en *LE*, 2 (noviembre 1946): 4.
 Bonilla Bagueto, Manuel, "Las tres celdas de sor Juana—Isidoro Enriquez Calleja—Aquelarre—México, 1953" en *LE*, 23-25 (abril 1953): 32.
 —, "El fin de la esperanza—Juan Hermanos—Espartacus—México, 1953" en *LE*, 23-25 (abril 1953): 31.
 —, "Romances de la voz sola—Nuria Parés—Panamericana—México" en *LE*, 23-25 (abril 1953): 33.
 —, "Raíz de las horas—Ramón González Alegre Balgoma—Española—León, 1952" en *LE*, 23-25 (abril 1953): 34.
 Brook, Paulita, "Ramón Menéndez Pidal—La epopeya castellana a través de la literatura española—Espasa Calpe—Buenos Aires, 1946" en *LE*, 3 (enero 1947): 4.
 —, "Rafael Altamira—Manual de historia de España—Ed. Sudamericana—Buenos Aires—1944" en *LE*, 1 (octubre 1946): 5.
 —, "Camillo José Cela—Escas rubes que pasar—ed. Afrodisio Aguado—Madrid—1945" en *LE*, 1 (octubre 1946): 5.
 Brook, Paulita, "Elizabeth Mulder—Editorial Apolo—Barcelona, 1946" en *LE*, 4 (marzo 1947): 4.
 —, "César González Ruano—Antología de poetas españoles contemporáneos—Ed. Gustavo Gill—Madrid—1945" en *LE*, 1 (octubre 1946): 5.
 —, "Leyenda a...—José Moreno Villa—El Colegio de México—México 1946" en *LE*, 2 (noviembre 1946): 4.
 —, "Condena y absolución del hombre—Ricardo Orozco—Suplementos del Sobre literario—Valencia, 1951" en *LE*, 21-22 (abril 1952): 24.
 —, "La monarquía española en los siglos XVI-XVII—Leopoldo van Ranke—Ed. Leyenda—México 1946" en *LE*, 2 (noviembre 1946): 4.
 —, "El Zaratan—Juan Ramón Jiménez" en *LE*, 2 (noviembre 1946): 4.
 —, "Mi soledad y yo—Carmen Alcázar—Aquelarre—México, 1951" en

Letras Peninsulares, Fall 1994

- LE, 21-22 (abril 1952): 24.
- Carretero, Anselmo, "La Rioja en el retrado de Alfonso VI—Jesús Leza—Almendros y Cia, editores, México, 1950" en LE, 19-20 (mayo 1951): 23.
- "Españajilas Españas—M. Granados—México, 1950" en LE, 19-20 (mayo 1951): 27.
- "Pláticas hispanoamericanas—Andrés Iduarte—Tezontlé—México, 1951" en LE, 21-22 (abril 1952): 23.
- Lara, Cei de, "Viejos y nuevos poemas—P. Garfias—México, 1951" en LE, 19-20 (mayo 1951): 23.
- "Con una mano en el ancla, poemas—César Rodríguez Chicharro—México, 1952" en LE, 23-25 (abril 1953): 35.
- "Cuatre cortis amuntanya—Abelard Tona—México, 1952" en LE, 23-25 (abril 1953): 31.
- "La sombra desterrada—J. J. Domenchina—México, 1951" en LE, 19-20 (mayo 1951): 23.
- "Héroes de paz—Juan Antonio Cabezas—El elefante blanco—Madrid" en LE, 23-25 (abril 1953): 34.
- Lara, Cei de, "Los hijos de Máximo Judda—Luis Landinez—Barcelona, sin fecha" en LE, 23-25 (abril 1953): 34.
- Colina, José de la, "Los niños, las niñas y mi perra—Alvaro Albornoz y Salas—Aquelarre—México, 1951" en LE, 23-25 (abril 1953): 35.
- "Arañas en la cabeza (visiones de un bicho)—Manuel Pomares Monleón—Pomber—Veracruz" en LE, 23-25 (abril 1953): 36.
- Díaz Marta, Manuel, "Obras marítimas: oleaje y diques—Ramón Iribarren Cabanillas—Dossat, S.A.—Madrid" en LE, Segunda Época, 26-28 (julio 1956): 22.
- "Economía y finanzas de España (1939-1951)—Félix Gordon Ordás—México, 1952" en LE, 23-25 (abril 1953): 35.
- "Charles Chaplin, genio de la desventura y la tronta—Francisco Pina—Aquelarre—México, 1951" en LE, 23-25 (abril 1953): 35.
- Enriquez Calleja, Isidoro, "Luz provisional—Tomás Segovia—Publicaciones de la revista Hoja, México, 1950" en LE, 19-20 (mayo 1951): 23.
- "Etnologías griegas del español—Agustín Mateos—Manuel Porrúa, México, 1951" en LE, 19-20 (mayo 1951): 23.
- "El cura de Almuracid—José Ramón Arana—Colección Aquelarre, México D.F., 1950" en LE, 19-20 (mayo 1951): 23.
- "La espada y la pared—Victoriano Crémier—Cuadernos de poesía Norte, San Sebastian, España, 1949" en LE, 19-20 (mayo 1951): 23.
- "La sombra del mezcuita—Ramón de Belastegui—Aquelarre, México, 1951" en LE, 19-20 (mayo 1951): 23.
- "Antonio Sánchez Barbudo—Sueños de grandeza—Editorial Nova—Buenos Aires, 1946" en LE, 6 (septiembre 1947): 4.
- "Agustí Bartra—Marsias—Colección Lletres—México D.F., 1946" en LE, 3 (enero 1947): 4.
- "Una antología de la lírica norteamericana—Agustí Bartra—Lletres—México, 1951" en LE, 23-25 (abril 1953): 31.
- Enriquez Calleja, Isidoro, "Nosotros los locos—J. Cid y Mulet—Publicaciones Atlántida—México, 1948" en LE, 11 (enero 1949): 4.
- "Libro de Santiago—Victoriano Crémier—Españajilas—León, 1954"

- en LE, Segunda Época, 26-28 (julio 1956): 21.
- "Carlos Iberos—Gabriel Celaya—Nuestro Mar—Alicante, 1955" en LE, Segunda Época, 26-28 (julio 1956): 24.
- "Crónicas—Gerardo Rivera—Ed. Centauro—México, 1946" en LE, 4 (marzo 1947): 4.
- "Sol en los pomares—(Poemas de Asturias) por Matías Conde—Talleres Gráficos de la Nación—México D.F., 1948" en LE, 11 (enero 1949): 4.
- "Isabel, la Católica—Luis Amador Sánchez—Ed. Coll—México D.F., 1946" en LE, 2 (noviembre 1946): 4.
- "Cefelino Palencia - España vista por los españoles—Almendros y Vila editores—México D.F., 1947" en LE, 6 (septiembre 1947): 4.
- "La bomba increíble—Pedro Salinas—Sudamericana—Buenos Aires, 1950" en LE, 23-25 (abril 1953): 33.
- "Poesía del Mío Cid—Elezazar Huerta—Edic. Nuevo Extremo—Santiago de Chile" en LE, 13 (octubre 1949): 4.
- Escamilla, Hipólito, "La joya de un rebelde—Arturo Barea—Losada - Buenos Aires" en LE, 21-22 (abril 1952): 24.
- Fernández Garamendi, Gabriel, "Retrato de una niña triste—Et Caetera—Guadalajara, 1951" en LE, 21-22 (abril 1952): 24.
- Ferrán, Benjamín, "Mundo Hispánico—Revista de veintitres países—Madrid, 1948" en LE, 8 (abril 1948): 4.
- "Visperas de Guerra en España—Luis Romero Solano—Prólogo de Indalecio Prieto—México 1947" en LE, 8 (abril 1948): 4.
- Folch Pi, Antonio, "Jaime Alguade Miró—Miguel Serret—Colección Catalonia—México, 1945" en LE, 4 (marzo 1947): 4.
- G.R., "Pequeño viaje—Antonio Souza—Aquelarre, México, 1950" en LE, 19-20 (mayo 1951): 23.
- "Ofrendas a la nada, Poemas de Fernando González Halcón—Colección de Poesía—Valladolid, 1949" en LE, 14 (febrero 1950): 4.
- Granados, Mariano, "La premeditación como circunstancia afluente—Antonio Vilalta y Vidal—Almendros y Cia—México" en LE, 13 (octubre 1949): 4.
- "Américo Castro—España en su historia: cristianos, moros y judíos—Ed. Losada—Buenos Aires" en LE, 11 (enero 1949): 4.
- "Catálogo de obras escritas en lenguas indígenas de México o que tratan de ellas—Salvador Ugarte—Ed. Jus, México" en LE, 13 (octubre 1949): 4.
- Herrera Petere, José, "Manuel Andújar—Llanura" en LE, 3 (enero 1947): 4.
- L.S., "Pedro Salinas—Jorge Manrique o tradición y originalidad—Editorial Sudamérica—Buenos Aires 1947—" en LE, 9 (junio 1948): 4.
- Luna, Alfredo, "La librería de Arana—Oraola—Aquelarre—México, 1953" en LE, 23-25 (abril 1953): 32.
- M. A. (Manuel Andújar), "Lo mecatano en las artes plásticas—José Moreno Villa—Ediciones de El Colegio de México" en LE, 8 (abril 1948): 4.
- M.D.A. (María Dolores Arana), "Cántico, Homenaje a Luis Cerrada - Varios autores—Córdoba, España, 1955" en LE, Segunda Época, 26-28 (julio 1956): 23.
- Millán, Pedro, "Historia de la filosofía—Nicolás Abbagnano—Montaner y

- Simón, S.A.—Barcelona, 1955" en *LE, Seguridad Época*, 26-28 (julio 1956): 24.
- Neyra, Andrés (Manuel Andújar), "El rey y la reina—R.J. Sender—Círculo Literario—México, 1949" en *LE*, 13 (octubre 1949): 4.
- Ozola, "Revoleras—Alvaro Albornoz—Estela, México, 1951" en *LE*, 19-20 (mayo 1951): 23.
- Pina, Francisco, "La mort en face—Emmanuel Roblès—Editions du Seuil—Paris" en *LE*, 23-25 (abril 1953): 31.
- , "La espiga y el racimo—Paulita Brook—Aquelarre—México, 1951" en *LE*, 21-22 (abril 1952): 23.
- , "Mosen Millán—Ramón Sender—Aquelarre—México, 1953" en *LE*, 23-25 (abril 1953): 33.
- Sierra, A. de la (Anselmo Carretero), "Democracia sin partidos—Manuel Estrada—Impresora Juan Pablos—México, 1952" en *LE*, 23-25 (abril 1953): 36.
- , "La España de mi experiencia—José Antonio Balbontín—Aquelarre—México, 1952" en *LE*, 23-25 (abril 1953): 37.
- , "Homenaje a Cifal en el primer centenario de su nacimiento—sobreireto de Cuadernos Americanos—México, 1952" en *LE*, 23-25 (abril 1953): 37.
- Tapia, Daniel, "Exul Umbrá—Juan José Domenchina—Stilo México, 1949" en *LE*, 12 (abril 1949): 6.
- , "Sobre las piedras grises (Premio Nadal 1948. Barcelona) por Sebastián Juan Arbó" en *LE*, 14 (febrero 1950): 4.
- , "Ciudades y días—Diego de Mesa—México, 1949" en *LE*, 12 (abril 1949): 6.
- , "De quince llevo una—Paulino Masip—Séneca—México, 1949" en *LE*, 13 (octubre 1949): 4.

La ideología de la redacción: Posiciones

- Editorial, "Sale nuestra revista cuando las voces más hondas..." en *LE*, 1 (octubre 1946): 2.
- "Tres citas de Santiago Ramón y Cajal" en *LE*, 1 (octubre 1946): 8.
- "Las Españas se adhieren con entusiasmo a las resoluciones" en *LE*, 1 (octubre 1946): 8.
- "Las Españas no se debe a ninguna capilla literaria..." en *LE*, 1 (octubre 1946): 7.
- "Las Españas rinde homenaje de cariño al pueblo mexicano" en *LE*, 1 (octubre 1946): 9.
- Editorial en *LE*, 1-2, (noviembre 1946): 2.
- Editorial en *LE*, 3 (enero 1947): 2.
- "Las Españas une su voz a la protesta de la emigración republicana contra los asesinos que comete el franquismo para arrastrarse desesperadamente al poder. Terror alentado por la conducta cómplice de aquellos gobiernos más atentos a la defensa de vergonzosos intereses, que al mantenimiento de los principios democráticos de que se titulan campeones" en *LE*, 3 (enero 1947): 4.
- "La crisis planteada por el gobierno del doctor Giral, que se produce, acaso,

en el momento más crítico desde nuestra salida de España, revista, indudablemente, extraordinaria gravedad. La solución de esta crisis debe inspirarse, exclusivamente, en las necesidades de España y de la República. Es hora ya de eliminar todo interés inconfesable, toda consideración mezquina, toda intrusión extranjera. La única forma digna de volver a España, de acabar con los gérmenes de la guerra civil, es recuperando plenamente la soberanía nacional, logro imposible en fórmulas capitaladoras, que son siempre de funestos resultados, como resalta nuestra historia. Es hora ya de responsabilidad." en *LE*, 3 (enero 1947): 13.

"Los cínicos. Un modesto plural" en *LE*, 3 (enero 1947): 2.

Editorial, en *LE*, 4 (marzo 1947): 2.

"El régimen franquista prepara una serie de actos—franquistas también—para conmemorar el cuarto centenario de Don Miguel de Cervantes. La pía va a pasar sobre los huesos del hidalgo y en ella no formarán únicamente los de debajo la intelectual. Un grupo de "intelectuales" asalariados hará el juego a los peores enemigos de España y de nuestra cultura. Son quienes se sumaron a la revolución de los fracasados, encabezada por la Falange, los que traicionaron a su pueblo y el pueblo no olvidará mañana" en *LE*, 4 (marzo 1947): 5.

"Las Españas es una revista absolutamente independiente, no editada por ninguna empresa, no subvencionada por nadie. No responde por tanto al interés de ningún partido o grupo político, ni a ninguna capilla literaria. Su absoluta independencia significa hasta el momento un déficit por número superior a \$800.00 que es menester cubrir con indecible sacrificio. Ayúdenos a sostenerla. Suscriba a sus amigos." "Las Españas no aparece con toda regularidad por insuficiencia de medios económicos. Ha nacido en defensa de la cultura española y de la libertad de nuestro pueblo y no conoce más enemigo que la tiranía franquista y cuanto el franquismo representa. Limpíamente española, ni tiene ni quiere compromisos con nadie" en *LE*, 4 (marzo 1947): 7.

Editorial, "Cuarto Centenario de Don Miguel de Cervantes" en *LE, Extraordinario*, 5 (julio 1947): 1.

"En la antigua Valladolid" en *LE, Extraordinario*, 5 (julio 1947): 7.

"Aquí y allá" en *LE, Extraordinario*, 5 (julio 1947): 20.

Editorial, en *LE*, 6 (septiembre 1947): 2.

"Algo de Allá" "Cádiz" en *LE*, 6 (septiembre 1947): 10.

"Calumnia que algo queda" "Un periódico cuyo solo nombre mancharía estas páginas aludió calumniosamente en una de sus habituales campañas de escándalo. Pensábamos callar y despreñar. Callar por respeto al país que nos abrió sus puertas, ganándonos el alma; despreñar por respeto a nosotros mismos.

Ahora, con pretexto de una provocación falangista, todas las plumas con taxi urgan la cuerda sentimental de México buscando una reacción popular contra la emigración republicana española. Mentira bellacamente, criminalmente. Para todo republicano español la bandera de México es sagrada, tanto como la que han defendido con su sangre.

Bajo sus pliegos se cobijaron en la Francia de Rellán, en aquella Francia oficial oprobiosa e indigna. Ella salvó a millares de españoles.

devolviéndoles con la libertad y la vida, la posibilidad de seguir creyendo en los valores humanos. Es nuestra por amor y el pueblo mexicano, noble y generoso, ejemplar, lo sabe. Pierden el tiempo, pues. En cada hogar republicano está junto a la otra, junto a la de nuestros muertos y nuestro futuro y está también en nuestra carne ya, para siempre. Donde no está es en las covachas de la Falange, en el sucio interior de quienes hacen del trapo borbonico símbolo de su vesania imperialista. Ellos son los mismos que fusilaron en México a los héroes de su independencia y en España a los paladines de la libertad. Los mismos y bajo el mismo trapo, suceso de derrotas, indignidades, de podredumbre y de miseria. Enemigos de México, como enemigos de España" en *LE*, 6 (septiembre 1947): 5. Editorial, "Saludo a la UNESCO. Nueva Arcadia o paraíso hallado" en *LE*, 7 (noviembre 1947): 2.

"Miguel de Unamuno y el fascismo" en *LE*, 7 (noviembre 1947): 17. "La Universidad Internacional", en *LE*, 7 (noviembre 1947): 17.

"Cultura franquista", en *LE*, 7 (noviembre 1947): 19.

"El llamado Índice Cultural Español", en *LE*, 7 (noviembre 1947): 20.

"Legislación cultural del franquismo", en *LE*, 7 (noviembre 1947): 24-27.

"Por la boca muere el pez", en *LE*, 7 (noviembre 1947): 28.

"Antología del pensamiento en la España de Franco", en *LE*, 7 (noviembre 1947): 30.

"Sueño y mentira de Franco", en *LE*, 7 (noviembre 1947): 32.

"Que se investigue la verdad", en *LE*, 7 (noviembre 1947): 31.

"Crimen contra el espíritu", en *LE*, 7 (noviembre 1947): 31.

"Si las Naciones Unidas no tienen ninguna base legal para derrocar al gobierno de Franco, el fascismo es legal, y el proceso de Nuremberg una venganza monstruosa sin justificación posible ante la historia" en *LE*, 7 (noviembre 1947): 1.

"España en la UNESCO" en *LE*, 7 (noviembre 1947): 2.

"Romanes de El Mono Azul en aquel noviembre...:" y "Presencia de El Mono Azul" en *LE*, 7 (noviembre 1947): 14.

"Pensábamos nosotros, en el momento de salir de España, que la diversidad de apellidos políticos deberian quedar en suspenso hasta el momento de volver y que toda la emigración debía integrarse en torno a dos palabras sustantivas (españoles antifranquistas) y proponerse una sola meta: la liberación de nuestra Patria. Todo nuestro esfuerzo actual, y todo el anterior a la aparición de *Las Españas*, está y estuvo encaminado a esta finalidad. Que opináramos justamente, lo dicen los hechos de indiscutible evidencia: el fracaso de todos los caciques, el desprestigio de todo sectarismo, y el éxito de cuanto nace bajo el signo de un empeño verdaderamente común: la liberación y la recreación de España. Así por ejemplo, el último acto organizado por "La Unión de Intelectuales", así el éxito de venta de cada número de nuestra revista agotado apenas ve la luz. Sin embargo, en uno y otro caso - ¡y en tantos otros casos! - los intoxicados de politiquería, se empeñan en sembrar reticencias y suponer misterios. En "*Las Españas*" no hay misterios, ni intenciones tortuosas, ni manos ocultas. En *Las Españas* hay un pequeño pero creciente grupo de hombres empeñados en una labor, por otros, más indicados, descuidada. Un grupo que está llegando al límite de esfuerzo

personal y económico y que advierte desde ahora a todos sin distinción que si las ayudas económicas individuales, colectivas no las queremos, no se acrecientan en la medida necesaria, la revista rabiosamente independiente, limpiamente española que es *Las Españas*, dejará de salir." en *LE*, 7 (noviembre 1947): 8.

Editorial, en *LE*, 8 (abril 1948): 2.

Editorial, en *LE*, 9 (junio 1948): 2.

"El error de siempre" en *LE*, 9 (junio 1948): 11.

"El sentimiento de libertad en el pensamiento español" en *LE, Especial, "Acto en Defensa de la Cultura Española"*, 10 (septiembre 1948): 14.

"El ser o no ser de la emigración" en *LE, Especial, "Acto en Defensa de la Cultura Española"*, 10 (septiembre 1948): 12.

"Un Instituto Hispánico A.M.D.G." en *LE, Especial, "Acto en Defensa de la Cultura Española"*, 10 (septiembre 1948): 12.

"Acto en Defensa de la Cultura Española" en *LE, Especial, "Acto en Defensa de la Cultura Española"*, 10 (septiembre 1948): 1.

Editorial, en *LE*, 11 (enero 1949): 2.

Editorial, en *LE*, 12 (abril 1949): 2.

"Soportal. Trampa y cartón bajo la máscara" en *LE*, 12 (abril 1949): 11.

"El imperativo del momento español" en *LE*, 12 (abril 1949): 15.

"El 14 de abril. Cara o cruz." en *LE*, 12 (abril 1949): 15.

Editorial, en *LE*, 13 (octubre 1949): 2.

Editorial, en *LE*, 14 (febrero 1950): 2.

"Farsa y verdad" en *LE*, 14 (febrero 1950): 13.

"Los muertos mandan o la foxa común" en *LE*, 14 (febrero 1950): 7.

"Los intelectuales del mundo en defensa del pueblo español" en *LE*, núms. 15-18, *Especial a la ONU*, (agosto 1950): 3-20.

"Aportaciones de España a la cultura universal" en *LE, Especial a la ONU*, 15-18 (agosto 1950): 23.

"Justicia y paz" en *LE, Especial a la ONU*, 15-18 (agosto 1950): 21.

"El ataque de cada día" en *LE*, 14 (febrero 1950): 6.

"Llamamiento a la conciencia internacional" en *LE, Especial a la ONU*, 15-18 (agosto 1950): 1.

Editorial, en *LE*, 19-20 (mayo 1951): 2.

"Diez años de labor" en *LE*, 19-20 (mayo 1951): 1.

Editorial, en *LE*, 21-22 (abril 1952): 2.

"En España han sido fusilados..." en *LE*, 21-22 (abril 1952): 6.

"Tiempo perdido" en *LE*, 21-22 (abril 1952): 25.

Editorial, en *LE*, 23-25 (abril 1953): 2.

Editorial, en *LE, Segunda Época*, 26-28 (julio 1956): 2.

"Confusión y confusioñismo" en *LE, Segunda Época*, 26-28 (julio 1956): 28.

"El Informe de Dionisio Ridruejo a la Junta política de la Falange" en *LE, Segunda Época*, 26-28 (julio 1956): 43.

"Nuestros propósitos" en *LE, Segunda Época*, 26-28 (julio 1956): 18.

Noticias, notas y actividades culturales de *Las Españas*

"Los amigos de *Las Españas*" en *LE*, 9 (junio 1948): 2.

- "Actividades de Los Amigos de *Las Españas*" en *LE. Especial*. "Acto en Defensa de la Cultura Española", 10 (septiembre 1948): 13.
- "El concurso literario de *Las Españas*" en *LE*, 8 (abril 1948): 8.
- "Concursos literarios de *Las Españas*. Premio Benito Pérez Galdós. Fallo del jurado: 1.º premio, Anónimo, "Alicante". Recomendado por el jurado: Mancsidor, José, "Terrible noche" en *LE. Especial*. "Acto en Defensa de la Cultura Española", 10 (septiembre 1948): 9.
- "Concursos literarios de *Las Españas*. Premio Antonio Machado. Fallo del Jurado: desierto el primer premio. Calidad del poema: Sanjuño, J. "Canto de Eternidad y sueño por Rosalía de Castro" en *LE. Especial*. "Acto en Defensa de la Cultura Española", 10 (septiembre 1948): 5.
- "Acto en recuerdo de Antonio Machado" en *LE*, 8 (abril 1948): 12.
- "El Ateneo Español de México" en *LE*, 12 (abril 1949): 10.
- "Suplementos de *Las Españas*" en *LE*, 8 (abril 1948): 1.
- "El Ateneo Español de México" en *LE*, 11 (enero 1949): 6.
- "Concursos literarios de *Las Españas*. Premio Federico García Lorca. Fallo del jurado: desierto el primer premio. Calidad de: Tapia, Daniel. "El enfermo curado y el médico difunto" (teatro) en *LE. Especial*. "Acto en Defensa de la Cultura Española", 10 (septiembre 1948): 6.
- "Encuesta sobre la penetración franquista en América. Don Mariano Ruiz Funes opina." en *LE. Especial*. "Acto en Defensa de la Cultura Española", 10 (septiembre 1948): 12.
- "Nuestro primer concurso literario" en *LE. Especial*. "Acto en Defensa de la Cultura Española", 10 (septiembre 1948): 4.
- "Actividades de Los Amigos de *Las Españas*" en *LE*, 11 (enero 1949): 13.
- "El Ateneo Español de México" en *LE*, 12 (abril 1949): 13.
- "La exposición de Ras en el Ateneo Español" en *LE*, 23-25 (abril 1953): 18.
- "Arte", en *LE*, 21-22 (abril 1952): 10.
- "Arte", en *LE*, 23-25 (abril 1953): 16.
- "Arte", en *LE. Segunda Época*, 26-28 (julio 1956): 11.
- "Ateneo Español de México", en *LE*, 23-25 (abril 1953): 6.
- "Ateneo Español de México", en *LE*, 21-22 (abril 1952): 18.
- "Ateneo Español de México", en *LE. Segunda Época*, 26-28 (julio 1956): 6.
- "Bibliografía", en *LE*, 9 (junio 1948): 4.
- "Bibliografía", en *LE*, 8 (abril 1948): 4.
- "Bibliografía", en *LE*, 12 (abril 1949): 6.
- "Bibliografía", en *LE*, 11 (enero 1949): 4.
- "Del refranero" en *LE*, 1 (octubre 1946): 9.
- "La unión de intelectuales españoles en México" en *LE*, 6 (septiembre 1947): 8.
- "Mensaje de saludo a los intelectuales antifranquistas en España" en *LE*, 6 (septiembre 1947): 8.
- "A la O.N.U." en *LE*, 6 (septiembre 1947): 8.
- "Homenaje a los presidentes de Honor de la U.I.E.M." en *LE*, 6 (septiembre 1947): 8.
- "En defensa de la cultura española", en *LE*, 7 (noviembre 1947): 5-6-7-8. Hermann Hesse—Enrique Man—Ana Seghers—Ludwing Renn—Paul Mayer—Lion Feuchtwanger—Willi Bredel (Alemania)—Bruno Frei—Victor Matejka—Alexander Sacher Masoch—Hugo Huppert—Franz

- Theodor Csokor (Austria)—Nicolas Smelken—Luis Plerard—Bracops J.—Charles Albert Thomas (Bélgica)—Nieto Caballero (Colombia)—Juan Marinello (Cuba)—F. C. Weiskoff—Egon Erwin Kisch (Checoslovaquia)—Gabriela Mistral (Chile)—Jean Cassou—Jean Camp—A. Henry Rocheccol—Jean Sarrailh—Georges Duhamel—Paul Rivet—C. Aveline—L. Parrot—L. Rouselle—M. Bellot—M. Braun—Joseph Peyre (Francia)—Waldo Frank (EEUU)—Aldous Huxley (Inglaterra)—Giorgio Mortara—Randolfo Paclardi (Italia)—J. Clemente Orozco—Antonio Castro Leal—Carlos Chávez—Enrique González Martínez—José Mancsidor (México)—Asociaciones (Noruega). "Encuesta de *Las Españas*". Respuesta de Jean Cassou en *LE*, 23-25 (abril 1953): 7.
- "Encuesta de *Las Españas*". Respuesta de J.B. Prestley en *LE. Segunda Época*, 26-28 (julio 1956): 3.
- "Encuesta de *Las Españas*" en *LE*, 4 (marzo 1947): 5.
- "Encuesta de *Las Españas*". Respuestas de Luis Nicolau D'Oliver en *LE*, 21-22 (abril 1952): 7-9.
- "Huella", en *LE*, 2 (noviembre 1946): 13.
- "Huella", en *LE*, 1 (octubre 1946): 8.
- "Huella", "El Instituto Luis Vives" en *LE*, 3 (enero 1947): 11.
- "Concepción Arenal" en *LE*, 1 (octubre 1946): 11.
- "Exposición de Ramón Peñador" en *LE*, 9 (junio 1948): 9.
- "Ha muerto Don Enrique González Martínez"—"Una traducción teatral de León Felipe"—"Homenaje a Don Rafael Alzamira" en *LE*, 21-22 (abril 1952): 5.
- "Noticias del mes", en *LE*, 9 (junio 1948): 2.
- "El tema español de hoy" en *LE*, 8 (abril 1948): 15.
- "Concurso de *Las Españas*" en *LE*, 2 (noviembre 1946): 8.
- "Exposiciones" en *LE*, 13 (octubre 1949): 7.
- "El FUE en Chile" en *LE. Segunda Época*, 26-28 (julio 1956): 38.
- "Noticias" en *LE*, 12 (abril 1949): 15.
- "Noticias del mes", en *LE*, 6 (septiembre 1947): 2.
- "Acto en Recuerdo de D. Antonio Machado. Organizado por *Las Españas*" en *LE*, 4 (marzo 1947): 8-9.
- "Notas" en *LE*, 8 (abril 1948): 15.
- "Noticias" en *LE*, 21-22 (abril 1952): 21.
- "Noticias del mes" en *LE*, 1-2, (noviembre 1946): 2.
- "La generación del 29 y los heterodoxos del exilio" en *LE. Segunda Época*, 26-28 (julio 1956): 40.
- "Labor del Ateneo español de México" en *LE*, 19-20 (mayo 1951): 12.
- "Noticias del mes", en *LE*, 1 (octubre 1946): 2.
- "Noticias" en *LE*, 19-20 (mayo 1951): 22.
- "Encuesta de *Las Españas*" en *LE*, 3 (enero 1947): 9.
- "El maestro Falla ha muerto" en *LE*, 1-2, (noviembre 1946): 2.
- "Acto de confraternidad hispano-mexicana" en *LE*, 4 (marzo 1947): 2.
- "Enrique Chiment" en *LE*, 2 (noviembre 1946): 7.
- "Fabián Vidal"—"Héctor Pérez Martínez" en *LE*, 11 (enero 1949): 14.
- "Noticias del cuarto Centenario de Cervantes" en *LE. Extraordinario*, 5 (julio 1947): 2.

- "Noticias del mes", en *LE*. 4 (marzo 1947): 2.
 "Nuestra denuncia de la penetración franquista en América repercute en España", en *LE*. 11 (enero 1949): 13.
 "Don Rafael Altamira ha muerto" en *LE*. 19-20 (mayo 1951): 12.
 "Una extraordinaria realización cinematográfica de Luis Buñuel" en *LE*. 19-20 (mayo 1951): 14.
 "Noticias del cine" en *LE*. 1 (octubre 1946): 9.
 "Noticias" en *LE*. 11 (enero 1949): 11.
 "Exposiciones y noticias" en *LE*. 11 (enero 1949): 7.
 "Gracias a nuestros amigos..." en *LE*. 8 (abril 1948): 15.
 "Concurso de *Las Españas*" en *LE*. 3 (enero 1947): 5.
 "Frente Universitario Español" en *LE*. *Segunda Época*. 26-28 (julio 1956): 4.
 "José Ortega y Gasset" en *LE*. *Segunda Época*. 26-28 (julio 1956): 6.
 "En la ONU. En la UNESCO. En Puerto Rico. En México" en *LE*. 2 (noviembre 1946): 13.
 "Tercer Aniversario de *Las Españas*" en *LE*. 14 (febrero 1950): 8.
 "Noticias" en *LE*. 14 (febrero 1950): 13.
 "Exposiciones" en *LE*. 14 (febrero 1950): 9.
 "La juventud española" en *LE*. 11 (enero 1949): 15.
 "Homenaje a D. Manuel de Falla" en *LE*. 3 (enero 1947): 2.
 "Saludo a Marcel Batallón" en *LE*. 9 (junio 1948): 11.
 "Los juegos florales de la lengua catalana" en *LE*. 21-22 (abril 1952): 13.
 "Exposición de Germain Horacio" en *LE*. 8 (abril 1948): 6.
 "7 de noviembre" en *LE*. 2 (noviembre 1946): 7.
 "Guiteras que no" en *LE*. 8 (abril 1948): 12.
 "José Luis Vitez" en *LE*. 4 (marzo 1947): 2.
 "Tiempo perdido" en *LE*. 13 (octubre 1949): 5.
 "Acto en defensa de la cultura española" en *LE*. 9 (junio 1948): 2.
 "Noticias" en *LE*. 23-25 (abril 1953): 5.
 "Revistas—Clavieño—1. mayo 1948. México D.F." en *LE*. 9 (junio 1948): 4.
 "Benjamín Jarnés" en *LE*. 13 (octubre 1949): 3.
 "En la España franquista" en *LE*. 14 (febrero 1950): 2.
 "En la España franquista" en *LE*. 13 (octubre 1949): 2.
 "Otra vez el Instituto" en *LE*. 13 (octubre 1949): 5.
 "Noticias del mes", en *LE*. 3 (enero 1947): 2.
 "IV Centenario de Cervantes" en *LE*. 3 (enero 1947): 2.
 "Noticias del mes", en *LE*. 8 (abril 1948): 2.
 "El Instituto de Cultura Hispánica A.M.D.G." en *LE*. 11 (enero 1949): 10.
 "En la España franquista" en *LE*. 12 (abril 1949): 2.
 "Noticias" en *LE*. 12 (abril 1949): 12 y 15.
 "Presencia de Benjamín Jarnés. Dos trabajos inéditos" en *LE*. 14 (febrero 1950): 5.
 "Noticias", en *LE*. 23-25 (abril 1953): 46.
 "Otro poema de Gabriela Mistral" en *LE*. 23-25 (abril 1953): 37.
 "En la España franquista" en *LE*. 11 (enero 1949): 2.
 "Exposición del pintor Vicky" en *LE*. 21-22 (abril 1952): 38.
 "Antonio Ballester, escultor español en México" en *LE*. 2 (noviembre 1946): 8.
 "Novedades editoriales", en *LE*. 1 (octubre 1946): 6.

"Revistas", en *LE*. 12 (abril 1949): 6.
 "Revistas", en *LE*. 11 (enero 1949): 4.
España en el recuerdo

- Andujar, Manuel. "Málaga" en *LE*. 4 (marzo 1947): 16.
 Arana, M^a Dolores. "Gupúzcoa" en *LE*. 8 (abril 1948): 16.
 Bergamín, José. "El Madrid de los Madriles" en *LE*. 1 (octubre 1946): 1 y 8.
 Granados, Mariano. "Soria" en *LE*. 6 (septiembre 1947): 16.
 Enciso, María. "Almería, ciudad árabe-andaluza" en *LE*. 3 (enero 1947): 5.
 Enríquez Calleja, Isidoro. "En el conde de la Mancha" en *LE*. 23-25 (abril 1953): 52.
 Javierre, F. M. "Huesca—Tierra entrañable" en *LE*. 9 (junio 1948): 16.
 Lascourain, V. "Invicta villa de Bilbao" en *LE*. 11 (enero 1949): 16.
 Millares Carlo, Agustín. "Las Islas Canarias" en *LE*. 14 (febrero 1950): 16.
 Nicolau D'Olivet, Luis. "Enyorament de Mallorca" en *LE*. *Segunda Época*. 26-28 (julio 1956): 48.
 Pina, Francisco. "Orhueta y Gabriel Miró" en *LE*. 21-22 (abril 1952): 40.
 Ruiz del Río, J.. "La Rioja, violenta y acogedora" en *LE*. 12 (abril 1949): 16.
 Santullano, Luis. "Mi Asturias" en *LE*. 2 (noviembre 1946): 9.
 Tobío, L.. "Compostela" en *LE*. 12 (abril 1949): 16.

Disparadero de *Las Españas* (Daniel Tapia) y *El Celtiberión* (José Ramón Arana)

- Disparadero de *Las Españas*. "Jugar con fuego" en *LE*. 6 (septiembre 1947): 2.
 Disparadero de *Las Españas*. "Palabras, palabras, palabras..." en *LE*. 7 (noviembre 1947): 31.
 Disparadero de *Las Españas*. "¡Lagartol ¡Lagartol!" en *LE*. 8 (abril 1948): 2.
 Disparadero de *Las Españas*. "La Virgen ... y los desamparados" en *LE*. 9 (junio 1948): 15.
 Disparadero de *Las Españas*. "Dámaso y la realidad" en *LE*. 11 (enero 1949): 15.
 Disparadero de *Las Españas*. "Lluvia de Abril. Locura de amor" en *LE*. 12 (abril 1949): 15.
 Disparadero de *Las Españas*. "Muérete y verás" en *LE*. 12 (abril 1949): 15.
 Disparadero de *Las Españas*. "La ilusión nueva" en *LE*. 14 (febrero 1950): 13.
 "El celtiberión". "Placaso y yo" en *LE*. 21-22 (abril 1952): 29-30.
 "El celtiberión". "Dos botones de muestra" en *LE*. 23-25 (abril 1953): 49.
 "El celtiberión". "El unificador y los sucesos" en *LE*. *Segunda Época*. 26-28 (julio 1956): 45.
 "El celtiberión". "Los dos salvadores" en *LE*. *Segunda Época*. 26-28 (julio 1956): 40.

Cartas de y a *Las Españas*

- "Carta abierta de Pedro Salinas" en *LE*. *Extraordinario*. 5 (julio 1947): 2.
 Plattigorski, Gregor. "Para *Las Españas*" en *LE*. 9 (junio 1948): 7.

"Cartas a Las Españas" en *LE*, 11 (enero 1949): 2.

"Cartas a Las Españas" en *LE*, 12 (abril 1949): 2.

"Cartas a España," en *LE*, 13 (octubre 1949): 2.

"Cartas a España," en *LE*, 14 (febrero 1950): 2.

"Dos cartas sobre España a la dirección de *Las Españas*" en *LE*, 14 (febrero 1950): 3.

"Los amigos nos dicen..." en *LE*, 23-25 (abril 1953): 48.

"Cartas" en *LE*, *Segunda Época*, 26-28 (julio 1956): 45.

¹Consideramos interesante para informar al lector incluir estas notas sueltas que aparecían en la revista sin ningún orden lógico, generalmente debidas a un intento de clarificar posturas ante determinadas noticias aparecidas en otros medios.

Identidad y trascendencia: La respuesta sublime de Adelaida García Morales

Carmela Ferradans
Illinois Wesleyan University

Man's love is of man's life a thing apart; it is
woman's whole experience.

Lord Byron

El amor es, en suma, un mal a la vez que una
carta. Lo inventamos cada vez, con cada amado
forzosamente único, en cada momento, lugar,
edad... O de una vez por todas.

Julia Kristeva

Desde que el estructuralismo francés anunció la muerte del *cogito* cartesiano en los sesenta, el concepto de sujeto ha sido descentrado filosófica, psicoanalítica y *arqueológicamente*. En esta labor ha tenido un papel fundamental la crítica feminista de los últimos años con su ataque radical a la noción humanista de un sujeto como conciencia unitaria y autónoma, basado en una diferencia sexual excluyente que lo define como masculino. El presente trabajo es un estudio de la cambiante noción de subjetividad que muestra la novela de Adelaida García Morales, *El silencio de las sirenas*. El texto es una exploración de los límites del sujeto en sus dos dimensiones básicas—identidad y trascendencia—a través del amor, la escritura y la muerte, elementos esenciales sobre los que se construye esta historia de mujeres solitarias que habitan en las Alpujarras.

El silencio de las sirenas (1985) obtuvo el III Premio Herralde de Novela. Es interesante observar que García Morales es una de las jóvenes escritoras españolas que más atención ha suscitado en la crítica de los últimos años, con comentarios como éste que aparece en la contraportada de la novela:

Una escritora joven que plsa con sinceridad y con audacia en los caminos trillados de la novela... Magnífico, en especial, el clima alcanzado y el tiempo. Excelente el aire romántico, de postal teñida por el tiempo. No cabe duda de que la novela de Adelaida García Morales avanza por buen camino.... (Joaquín Marco, *El Periódico*)